

Проигрыватель компакт-дисков высокой мощности с RDS приемником и управлением проигрывателем Малти КД

Инструкции по эксплуатации

DEH-P4500R

Pioneer.Vdlabs.Ru



Pioneer *sound vision soul*

Вступление	3
Мы благодарим Вас за приобретение этого изделия Pioneer	3
Об этом изделии	3
Об этой инструкции	3
Предостережения	3
В случае появления трудностей	3

Установка	4
Фронтальное/тыловое крепление DIN	4
Фронтальное крепление DIN	4
● Установка с резиновой втулкой	4
● Удаление устройства	4
Тыловое крепление DIN	5
● Установка при помощи отверстий для винтов на боковых поверхностях устройства	4
Фиксация передней панели	5
Подключение устройств	6

Перед началом эксплуатации	8
Защита Вашего устройства от кражи	8
● Удаление передней панели	8
● Прикрепление передней панели	8
Органы управления	8
● Основное устройство	8
● Дополнительный пульт дистанционного управления	9

Включение/выключение питания ...	9
Включение устройства	9
Выбор источника сигнала	9
Отключение устройства	9

Тюнер	10
Прослушивание радиопередач	10
Обзор дополнительных функций тюнера ...	10
Сохранение и вызов из памяти частот радиовещания	10
Настройка на радиостанции с наиболее сильным сигналом	11
Сохранение в памяти частот вещания с наиболее сильным сигналом	11

RDS	11
Обзор функций RDS	11
Переключение дисплея RDS	12
Выбор альтернативных частот	12
● Использование функции поиска PI	12
● Использование функции автоматического поиска PI для запрограммированных станций	12
● Ограничение поиска станций региональными станциями	12
Прием сообщений о дорожном движении ...	13
● Реакция на предупреждение TP	13
Использование функций PTY	13
● Поиск радиостанции RDS по информации PTY	13
● Использование функции прерывания программ новостей	13
● Прием чрезвычайных сообщений PTY ...	14
Использование радиотекста	14
● Отображение радиотекста	14
● Сохранение в памяти и вызов радиотекста	14
Список кодов PTY	14

Встроенный проигрыватель компакт-дисков	15
Воспроизведение компакт-диска	15
Обзор дополнительных функций встроенного проигрывателя компакт-дисков	15
Повторное воспроизведение	15
Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности	16
Просмотр фрагментов компакт-диска	16
Приостановка воспроизведения компакт-диска	16
Использование функций озаглавливания дисков	16
● Ввод названия диска	16
● Отображение названия диска	17
Использование функций CD TEXT	17
● Отображение названий дисков CD TEXT	17
● Прокрутка названий на дисплее	17

Проигрыватель Малти КД	17
Воспроизведение компакт-диска	17
50-дисковый проигрыватель Малти КД	18
Обзор дополнительных функций проигрывателя Малти КД	18
Повторное воспроизведение	18
Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности	18
Просмотр компакт-дисков и фрагментов ..	18
Приостановка воспроизведения компакт-диска	19
Использование списка воспроизведения ITS	19
● Создание списка воспроизведения при помощи программирования ITS ...	19
● Воспроизведение фрагментов из Вашего списка воспроизведения ITS ..	19
● Удаление фрагментов из Вашего списка воспроизведения ITS	20
● Удаление компакт-дисков из Вашего списка воспроизведения ITS	20
Использование функций озаглавливания дисков	20
● Ввод названия диска	20
● Отображение названия диска	21
● Выбор диска из списка названий дисков	21
Использование функций CD TEXT	19
● Отображение названий дисков CD TEXT	21
● Прокрутка названий на дисплее	21
Использование функций сжатия и усиления низких частот	21

Настройка звучания	22
Обзор функций настройки звучания	22
Компенсация звучания кривой эквализации (EQ-EX)	22
Настройка эквалайзера фокусировки звучания (SFEQ)	22
Использование функций настройки баланса	23
Использование эквалайзера	23
● Вызов кривых эквализации из памяти ..	23
● Настройка кривых эквализации	23
● Тонкая настройка кривой эквализации	24

Настройка высоких и низких частот	24
● Настройка уровня высоких и низких частот	24
● Выбор уровня низких частот	24
● Выбор уровня высоких частот	25
Настройка тонкомпенсации	25
Использование выхода сабвуфера	25
● Настройка параметров сабвуфера	25
Использование вывода без затухания	26
● Настройка громкости вывода без затухания	26
Использование высокочастотного пропускного фильтра	26
Настройка уровней источника сигнала	26

Начальные настройки	27
Настройка начальных параметров	27
Выбор шага настройки FM	27
Включение/выключение Автоматического Поиска PI	27
Настройка предупреждающего сигнала	27
Включение/выключение дополнительного устройства	27
Включение/выключение функции затемнения	28
Настройка параметров тылового выхода и контроллера сабвуфера	28
Переключение функций отключения/приглушения звука	28

Прочие функции	29
Использование источника сигнала AUX	29
● Выбор устройства AUX в качестве источника сигнала	29
● Присвоение названия устройству AUX ..	29
Настройка индикатора уровня	29

Дополнительная информация	29
Описание сообщений об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков	29
Проигрыватель компакт-дисков и забота о нем	29
Диски CD-R/CD-RW	30
Технические характеристики	30

Вступление

Мы благодарим Вас за приобретение этого изделия Pioneer

Для получения исчерпывающей информации о использовании этого устройства тщательно ознакомьтесь с этими инструкциями. После завершения прочтения инструкций положите их в безопасное место для получения справок в дальнейшем.

Об этом изделии

Это устройство отвечает Директивам EMC (89/336/EEC, 92/31/EEC) и Директиве Маркировки CE (93/68/EEC).

Частотный диапазон приемника этого устройства предназначен для использования в Западной Европе, Азии, на Среднем Востоке, в Африке и Океании. Использование устройства в других регионах может привести к неправильному приему. Функция RDS действует только в регионах, в которых радиостанции FM транслируют сигналы RDS.

Об этой Инструкции

В целях обеспечения высокого качества приема и эксплуатации это устройство оборудовано значительным числом сложных функций. Все они разработаны для наиболее простого использования, но многие из них являются скрытыми. Эта инструкция по эксплуатации предназначена для того, чтобы помочь Вам в использовании этих функций и максимизировать удобство прослушивания. Мы рекомендуем Вам ознакомиться с функциями и их действием, прочитав эту инструкцию перед началом эксплуатации изделия. Особенно важно ознакомиться с предостережениями как на этой странице, так и в других разделах.

Предостережения

- На дне проигрывателя размещена пометка "CLASS 1 LASER PRODUCT" (лазерное устройство класса 1).



- Pioneer CarStereo-Pass предназначен только для использования в Германии.
- Держите это руководство под рукой для получения своевременных консультаций о работе устройства и мерах предосторожности.
- Всегда устанавливайте уровень громкости таким образом, чтобы не заглушались внешние звуковые сигналы.
- Защищайте устройство от влажности.
- Если аккумулятор отсоединен или разрядился, хранящиеся в памяти настройки исчезнут, и устройство должно быть перепрограммировано.

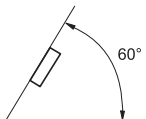
В случае появления трудностей

Если это устройство не работает должным образом, обратитесь к Вашему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания Pioneer.

Установка

Примечания:

- Перед окончательной установкой устройства осуществите временное подключение, для того, чтобы убедиться в том, что устройство подключено правильно, и система функционирует должным образом.
- Для правильного выполнения установки используйте только детали, полученные в комплекте с устройством. Использование посторонних деталей может привести к неполадкам.
- Если установка требует продления отверстий или внесения других изменений в автомобиль, обратитесь к Вашему ближайшему дилеру.
- Установите устройство таким образом, чтобы оно не препятствовало управлению автомобилем и не могло причинить травму пассажирам при экстренном торможении.
- В случае перегрева устройства полупроводниковый лазер может быть поврежден, так что не следует устанавливать устройство поблизости от источника тепла – например, обогревателя.
- Если устройство установлено под углом, превышающим 60° от горизонтали, устройство может не функционировать наилучшим образом.

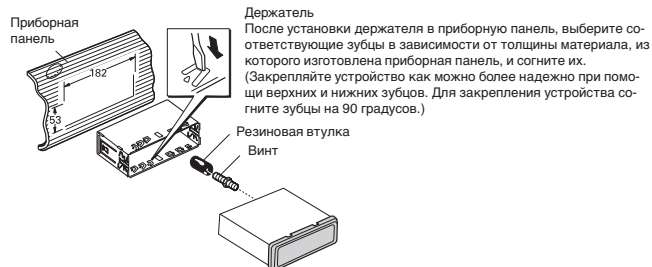


Фронтальное/тыловое крепление DIN

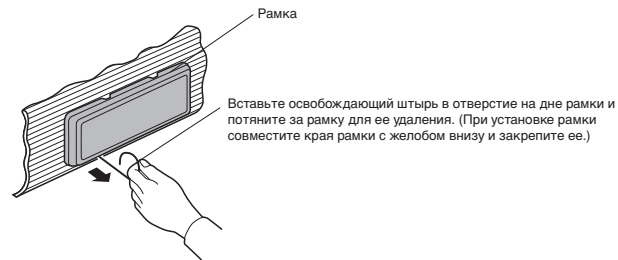
Это устройство может быть установлено как "фронтальное" (обычное фронтальное крепление DIN) или как "тыловое" (тыловое крепление DIN при помощи отверстий для винтов на боковых поверхностях устройства). Для получения более подробной информации ознакомьтесь с иллюстрированными описаниями соответствующего способа установки.

Фронтальное крепление DIN

Установка с резиновой втулкой



Удаление устройства

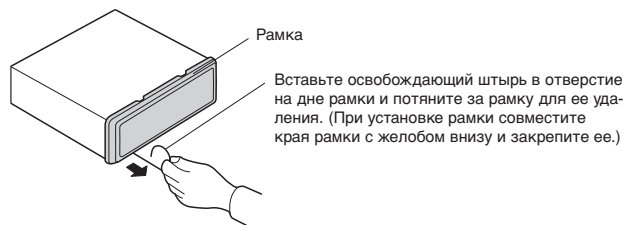


Установка

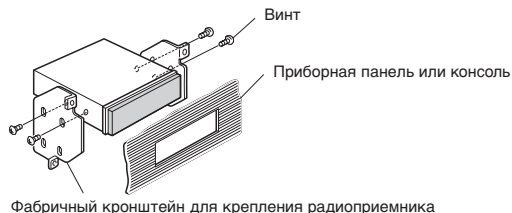
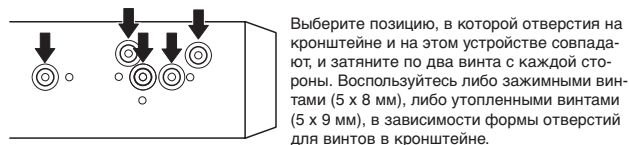
Тыловое крепление DIN

Установка при помощи отверстий для винтов на боковых поверхностях устройства

1. Удалите рамку.



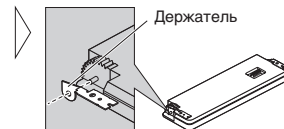
2. Прикрепите устройство к кронштейну для установки автомагнитолы.



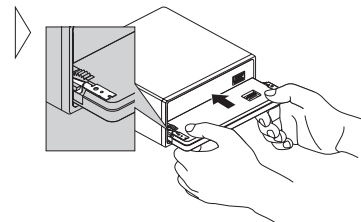
Фиксация передней панели

Если Вы не пользуетесь функцией Установки и Удаления передней панели, воспользуйтесь полученными в комплекте фиксирующими винтами и прикрепите переднюю панель к основному устройству.

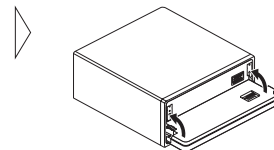
1. Прикрепите держатель к обоим сторонам передней панели.



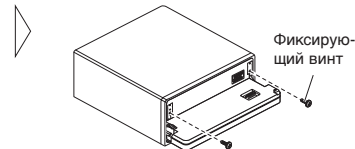
2. Установите переднюю панель на устройство.



3. Разверните держатели вверх.



4. Прикрепите переднюю панель к устройству при помощи фиксирующих винтов.



Подключение устройств

Примечания:

- Это устройство предназначено для работы от автомобильного аккумулятора 12 В с минусом на массе. Перед установкой устройства в автомобиль, грузовик или автобус, проверьте напряжение аккумулятора.
- Во избежание закорачивания электрической системы, перед началом установки отсоедините кабель аккумулятора $\ominus$.
- Для получения более подробной информации о подключении усилителя мощности и прочих устройств ознакомьтесь с инструкциями для этих устройств, затем осуществите подключения должным образом.
- Закрепите проводку при помощи скоб или липкой ленты. Для защиты проводки заматывайте проводку изоляционной лентой в тех местах, где она соприкасается с металлическими деталями.
- Проведите и закрепите всю проводку таким образом, чтобы она не касалась движущихся деталей, таких, как рычаг переключения передач, ручной тормоз и направляющие сидений. Не прокладывайте проводку в местах, подверженных воздействию высокой температуры, например, возле обогревателя. Если изоляция на проводке расправилась или износилась, существует опасность короткого замыкания на корпус автомобиля.
- Не протягивайте желтый провод через отверстие к двигателю для подключения к аккумулятору. Это вызовет повреждение изоляции провода и приведет к очень опасному замыканию.
- Не закорачивайте никакие провода. Если это случится, защитная цепь может не сработать при необходимости.
- Никогда не подавайте питание на другое оборудование, обрезав изоляцию кабеля питания и приложив конец к проводу. Нагрузка провода будет превышена, что приведет к выделению тепла.
- При замене предохранителя используйте предохранитель такого же типа, что и указанный на отсеке для предохранителя.
- Так как в этом устройстве используется уникальная цепь BPTL, никогда не проводите проводку громкоговорителей таким образом, чтобы они были непосредственно заземлены, и не объединяйте левый и правый $\ominus$ контакты громкоговорителей.
- Громкоговорители, подключаемые к этому устройству, должны отличаться высокой мощностью (минимум 50 Вт) и сопротивлением от 4 до 8 Ом. Подключение громкоговорителей с выходной мощностью и/или сопротивлением, отличным от указанных, может привести к возгоранию или повреждению громкоговорителей.
- Когда включен источник сигнала этого устройства, по синему/белому проводу выводится управляющий сигнал. Подключите этот провод к проводу дистанционного управления внешним усилителем мощности или к разъему управления автономной антенны (макс. 300 мА 12 В постоянного тока). Если автомобиль оборудован антенной, установленной на стекле, подключите этот провод к разъему подачи питания на привод антенны.

- При использовании дополнительного усилителя мощности с этой системой, не подключайте синий/белый провод к разъему питания усилителя. Также не подключайте синий/белый провод к разъему питания автономной антенны. Такое подключение может привести к чрезмерному потреблению тока и неправильному функционированию.
- Для предотвращения короткого замыкания заклейте концы неподключенных проводов изоляционной лентой. В особенности это относится к неиспользуемым контактам громкоговорителя. Если эти контакты не будут заизолированы, существует возможность короткого замыкания.
- Для предотвращения неправильного подключения, входная сторона разъема IP-BUS окрашена синим, а выходная сторона - черным. Соедините разъемы одного и того же цвета.
- Если это устройство установлено в автомобиле, не оборудованном положением ACC (дополнительные устройства) на переключателе зажигания, красный провод этого устройства должен быть подключен к разъему, спаренному с включением/выключением зажигания. Если это не сделано, аккумулятор автомобиля может разрядиться, если Вы отлучитесь от автомобиля на несколько часов.



Положение ACC



Нет положения ACC

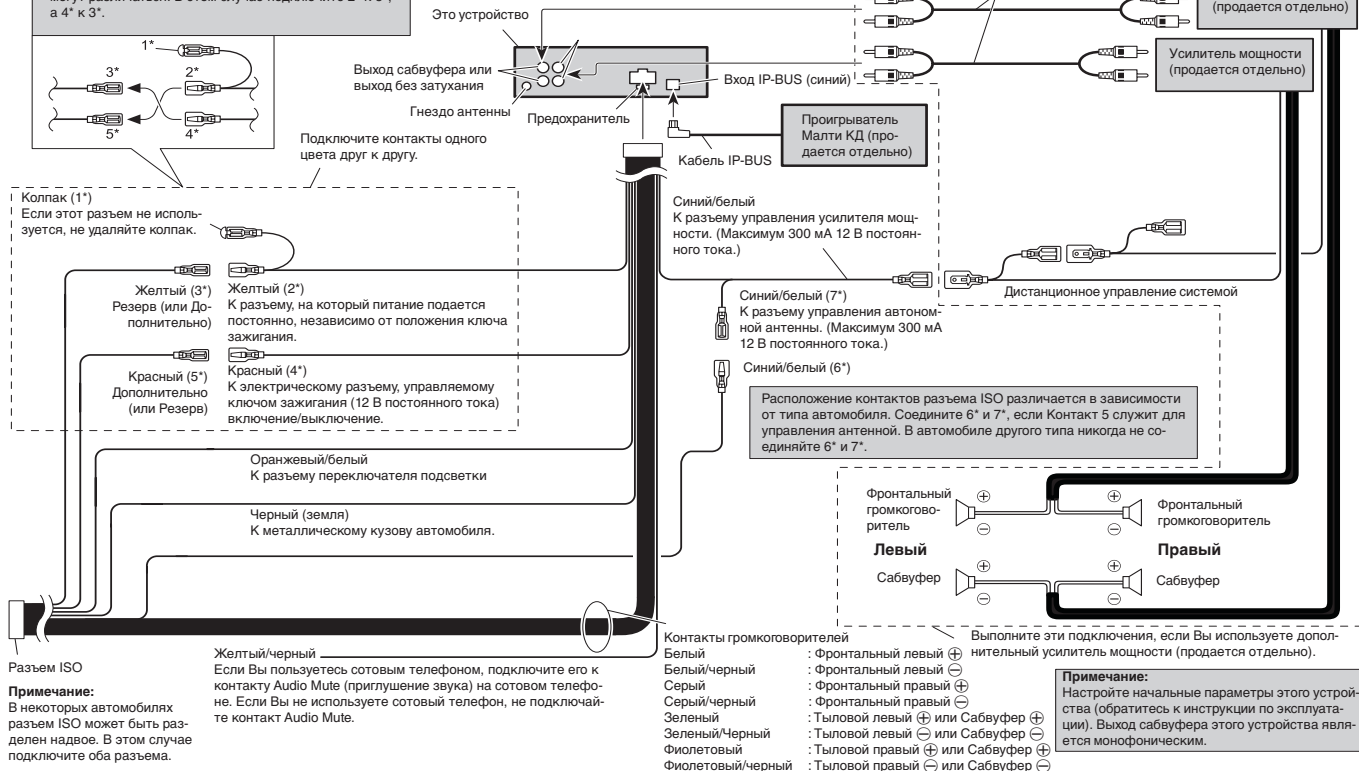
- Черный провод - это заземление. Пожалуйста, заземлите этот провод отдельно от устройств, работающих на высоком напряжении, например, усилителей мощности. Если Вы заземлите эти устройства совместно, и контакт с землей нарушится, существует опасность повреждения устройств или возгорания.
- Провода этого устройства могут быть окрашены иначе, чем соответствующие провода других устройств, даже если они имеют те же функции. При подключении этого устройства к другому устройству, ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации для обоих устройств и соедините провода, имеющие одинаковые функции.

Установка

Проводка этого устройства окрашена в соответствии с новым стандартом.

Примечание:

В зависимости от типа автомобиля, функции 3* и 5* могут различаться. В этом случае подключите 2* к 5*, а 4* к 3*.



Защита Вашего устройства от кражи

В целях защиты от кражи Вы можете отсоединять переднюю панель от этого устройства и хранить ее в полученном в комплекте защитном футляре.

- Если передняя панель не отделена в течение пяти секунд после отключения зажигания, раздается предупреждающий сигнал.
- Вы можете отключить функцию предупреждающего сигнала. Обратитесь к разделу "Настройка предупреждающего сигнала" на странице 27.

Важная информация

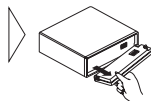
- Никогда не прикладывайте чрезмерно большую силу и не сжимайте дисплей и кнопки слишком сильно во время удаления и установки передней панели.
- Старайтесь не подвергать переднюю панель сильным ударам.
- Берегите переднюю панель от воздействия прямых солнечных лучей и высокой температуры.

Удаление передней панели

1. Нажмите кнопку OPEN для того, чтобы открыть переднюю панель.

2. Возьмитесь за левую сторону передней панели и потяните ее на себя.

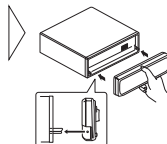
Не роняйте переднюю панель и не сжимайте ее слишком сильно.



3. Положите переднюю панель в полученный в комплекте защитный футляр.

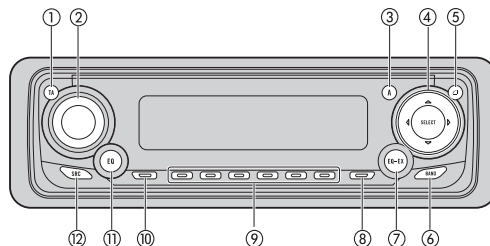
Прикрепление передней панели

- Установите переднюю панель на место, совместив ее с основным устройством и нажав на нее под прямым углом к основному устройству, чтобы панель была зафиксирована на крепежных крюках.



Органы управления

Основное устройство



1 Кнопка TA

Нажмите для включения или выключения функции сообщений о дорожном движении.

2 Регулятор VOLUME

При нажатии на регулятор VOLUME он выдвигается вперед, что упрощает настройку. Для того, чтобы регулятор VOLUME задвинулся обратно, нажмите на него снова. Поверните регулятор для увеличения или уменьшения громкости.

3 Кнопка AUDIO

Нажмите для выбора различных настроек звучания.

4 Кнопки ▲/▼/◀/▶

Нажмите для осуществления ручной поисковой настройки, перемотки вперед/назад и поиска фрагментов. Эти кнопки также используются для управления различными функциями.

5 Кнопка OPEN

Нажмите для того, чтобы открыть переднюю панель.

6 Кнопка BAND

Нажмите для выбора одного из трех диапазонов FM или MW/LW и для отмены режима управления функциями.

7 Кнопка EQ-EX

Нажмите и удерживайте для переключения между функциями EQ-EX и SFEQ. Нажмите эту кнопку для управления каждой из функций.

8 Кнопка FUNCTION

Нажмите для выбора различных функций.

9 Кнопки 1-6

Нажмите для настройки на запрограммированные радиостанции и для поиска диска по номеру при использовании проигрывателя Малти КД.

10 Кнопка DISPLAY

Нажмите для выбора различных дисплеев.

11 Кнопка EQ

Нажмите для выбора различных кривых эквализации.

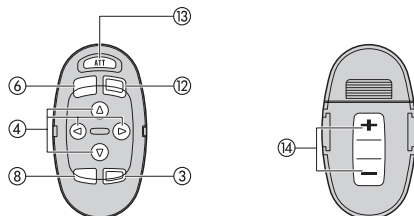
12 Кнопка SOURCE

Это устройство включается при выборе источника сигнала. Нажмите эту кнопку для последовательного переключения между всеми доступными источниками сигнала.

Перед началом эксплуатации

Дополнительный пульт дистанционного управления

Рулевой пульт дистанционного управления CD-SR100 продается отдельно. Он используется также, как и кнопки на основном устройстве. Для получения информации о действии всех кнопок, за исключением кнопки **АТТ**, которая описана ниже, обратитесь к описанию кнопок на основном устройстве.



13 Кнопка АТТ

Нажмите эту кнопку для быстрого снижения громкости (примерно на 90%). Нажмите кнопку снова для восстановления исходного уровня громкости.

14 Кнопка VOLUME

Нажмите кнопку для увеличения или уменьшения громкости.

Включение/выключение питания

Включение устройства

- Нажмите кнопку **SOURCE** для включения устройства.

Устройство включается при выборе источника сигнала.

Выбор источника сигнала

Вы можете легко выбрать желаемый источник сигнала. Для переключения на встроенный проигрыватель компакт-дисков установите в это устройство диск (обратитесь на страницу 15).

- Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора источника сигнала.

После каждого нажатия кнопки **SOURCE** источник сигнала переключается в такой последовательности:

Тюнер - Встроенный проигрыватель компакт-дисков – Проигрыватель Малти КД – Внешнее устройство 1- Внешнее устройство 2 – AUX

Примечания:

- В следующих случаях источник сигнала не изменится:
 - Если к этому устройству не подключено устройство, выбранное в качестве источника сигнала.
 - Если в это устройство не установлен диск.
 - Если в проигрыватель компакт-дисков Малти КД не установлен магазин.
 - Если режим AUX (внешний вход) отключен (OFF) (обратитесь на страницу 27).
- Внешнее Устройство — это устройство Pioneer (например, одно из еще не созданных устройств), несовместимое с этим устройством, но позволяющее управление основными функциями при помощи этого устройства. Это устройство способно управлять двумя Внешними устройствами. При подключении двух внешних устройств это устройство автоматически определяет одно из подключенных устройств как "Внешнее устройство 1"; а другое как "Внешнее устройство 2".
- Если синий/белый провод этого устройства подключен к разъему управления автономной антенной, при включении этого устройства автономная антенна будет выдвинута. Для удаления антенны отключите источник сигнала.

Отключение устройства

- Нажмите кнопку **SOURCE** и удерживайте в течение секунды для отключения устройства.

Прслушивание радиопередач

Ниже приведена основная процедура, которую необходимо выполнить для прослушивания радио. Описание более сложных функций тюнера начинается на следующей странице.

Функция AF (поиск на альтернативных частотах) этого устройства может быть включена (ON) или выключена (OFF). Для нормального функционирования настройки на радиостанции функция AF должна быть отключена. (Обратитесь на страницу 12.)

① Индикатор стерео режима (Ⓢ)

Показывает, что передача на выбранной частоте транслируется в стереофоническом режиме.

② Индикатор запрограммированного номера

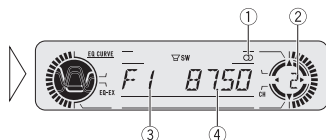
Показывает, какой запрограммированный канал был выбран.

③ Индикатор частоты

Показывает, на какую частоту настроен тюнер.

④ Индикатор диапазона

Показывает, какой диапазон выбран на тюнере – MW, LW или FM.



1. Нажмите кнопку SOURCE для выбора тюнера в качестве источника сигнала.

Нажимайте кнопку **SOURCE** до тех пор, пока на дисплее не появится "TUNER".

2. Воспользуйтесь регулятором VOLUME для настройки громкости.

Поверните регулятор для увеличения или уменьшения громкости.

3. Нажмите кнопку BAND для выбора диапазона вещания.

Нажимайте кнопку **BAND** до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый диапазон: F1, F2, F3 диапазона FM или MW/LW.

4. Для выполнения ручной настройки кратко нажмите кнопку ◀ или ▶.

Частота шаг за шагом увеличивается или уменьшается.

5. Для выполнения поисковой настройки нажмите кнопку ◀ или ▶ на секунду или более, а затем отпустите.

Тюнер начнет просмотр частот до тех пор, пока не найдет частоту с достаточно сильным сигналом.

- Вы можете отменить поиск кратким нажатием кнопки ◀ или ▶.
- Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку ◀ или ▶, Вы можете пропустить радиостанции. Поисковая настройка начинается сразу после того, как Вы отпустите кнопку.

Примечание:

- Если радиостанция на выбранной частоте осуществляет вещание в стереофоническом режиме, загорается индикатор стерео режима (Ⓢ).

Обзор дополнительных функций тюнера

① Индикатор LOC

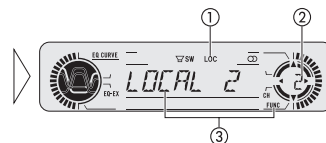
Показывает, что включена функция местной настройки.

② Индикатор запрограммированного номера

Показывает, какой запрограммированный канал был выбран.

③ Дисплей функций

Здесь отображается текущая функция.



• Нажмите кнопку FUNCTION для отображения названий функций.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** для переключения между следующими функциями:

BSM (сохранение в памяти лучших радиостанций) – **REG** (региональные трансляции) – **LOCAL** (местная поисковая настройка) – Выбор типа передачи (PTY) – **TA** (режим ожидания сообщений о дорожном движении) – **AF** (поиск на альтернативных частотах) – **NEWS** (функция прерывания программами новостей)

- Для возвращения к отображению частоты нажмите кнопку **BAND**.
- При выборе диапазона MW/LW Вы можете выбрать только **BSM** или **LOCAL**.

Примечание:

- Если в течение 30 секунд Вы не предпринимаете никаких действий, дисплей автоматически возвращается в режим отображения частоты.

Сохранение и вызов из памяти частот радиовещания

При нажатии какой-либо кнопки из числа кнопок 1-6 Вы можете легко сохранить в памяти до шести частот вещания, с тем чтобы в последствии вызывать их одним нажатием кнопки.

• Когда Вы находите частоту, которую Вы желаете сохранить в памяти, нажмите кнопку 1-6 и удерживайте до тех пор, пока запрограммированный номер не перестанет мигать.

Выбранный Вами номер начнет мигать на индикаторе запрограммированного номера, а затем останется гореть. Выбранная частота вещания будет сохранена в памяти.

При следующем нажатии той же кнопки 1-6 сохраненная частота вещания будет вызвана из памяти.

Примечания:

- В памяти может храниться до 18 радиостанций FM (по 6 в каждом из трех диапазонов) и до 6 радиостанций MW/LW.
- Вы можете также воспользоваться кнопками ◀ или ▶ для настройки на радиостанции, присвоенные кнопкам запрограммированной настройки 1-6.

Настройка на радиостанции с наиболее сильным сигналом

Функция местной поисковой настройки позволяет Вам сохранять в памяти только радиостанции с наиболее сильным сигналом, обеспечивающим надлежащее качество приема.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора LOCAL.

Нажимайте кнопку FUNCTION до тех пор, пока на дисплее не появится LOCAL.

2. Нажмите кнопку ▲ для включения местной поисковой настройки.

На дисплее появится чувствительность местной поисковой настройки (например, LOCAL 2).

3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора чувствительности.

Для диапазона FM можно выбрать один из четырех, а для диапазона MW/LW – один из двух уровней чувствительности:

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

Значение **LOCAL 4** позволяет настроить только на радиостанции с наиболее сильным сигналом, а меньшие значения позволяют настройку на станции с более слабым сигналом.

4. Если Вы желаете вернуться к обычному режиму поисковой настройки, нажмите кнопку ▼ для отключения местной поисковой настройки.

На дисплее появится **LOCAL OFF**.

Сохранение в памяти частот вещания с наиболее сильным сигналом

Функция BSM (сохранение в памяти лучших радиостанций) позволяет Вам автоматически сохранять в памяти шесть радиостанций с наиболее сильным сигналом под номерами 1-6 и затем вызывать их из памяти одним нажатием кнопки.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора BSM.

Нажимайте кнопку FUNCTION до тех пор, пока на дисплее не появится BSM.

2. Нажмите кнопку ▲ для включения функции BSM.

Индикация **BSM** начнет мигать. Пока **BSM** мигает, устройство осуществляет сохранение шести станций с наиболее сильным сигналом в порядке убывания силы сигнала и присваивает их кнопкам 1-6. После завершения процедуры **BSM** прекращает мигать.

- Для отмены процесса сохранения нажмите кнопку ▼.

Примечание:

- При сохранении радиостанций в памяти при помощи функции BSM новые радиостанции могут быть сохранены в памяти вместо присвоенных Вами кнопкам 1-6.

Обзор функций RDS

RDS (Система Радио Информации) разработана для передачи информации совместно с программами в диапазоне FM. Эта информация, которая не слышна, содержит данные о названии службы программ, типе программы, о режиме трансляции сообщения о дорожном движении и данные автоматической настройки, и предназначена для того, чтобы помочь радиослушателям настроиться на желаемую станцию.

① Название службы программ

Показывает тип транслируемой передачи.

② Индикатор новостей (📰)

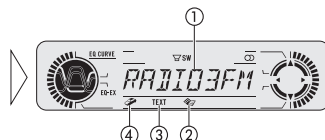
Показывает, что включена функция прерывания программами новостей.

③ Индикатор TEXT

Загорается при приеме радиотекста.

④ Индикатор TP (📶)

Показывает, что тюнер настроен на станцию TP.



• Нажмите кнопку FUNCTION для отображения названий функций.

Последовательно нажимайте кнопку FUNCTION для переключения между следующими функциями:

BSM (сохранение в памяти лучших радиостанций) – **REG** (региональные трансляции) – **LOCAL** (местная поисковая настройка) – Выбор типа передачи (PTY) - **TA** (режим ожидания сообщений о дорожном движении) – **AF** (поиск на альтернативных частотах) – **NEWS** (функция прерывания программами новостей)

- Для возвращения к отображению частоты нажмите кнопку **BAND**.
- При выборе диапазона MW/LW Вы можете выбрать только **BSM** или **LOCAL**.

Примечания:

- Если в течение 30 секунд Вы не предпринимаете никаких действий, дисплей автоматически возвращается в режим отображения частоты.
- Услуги RDS предоставляются не всеми радиостанциями.
- Такие функции RDS, как AF и TA, активны только в том случае, если Ваш приемник настроен на станцию RDS.

Переключение дисплея RDS

Когда Вы настраиваетесь на радиостанцию RDS, на дисплее отображается название ее службы вещания. Вы также можете узнать ее частоту.

• Нажмите кнопку **DISPLAY**.

Последовательно нажимайте кнопку **DISPLAY** для переключения между следующими режимами:

Название Службы программ - Информация РТУ - Частота

Список кодов РТУ (типы программ) приведен на странице 14.

- Информация РТУ и частота вещания текущей станции отображается на дисплее в течение восьми секунд.
- Если от радиостанции принят нулевой код РТУ или сигнал слишком слабый для приема кода РТУ, Вы не можете включить режим отображения информации РТУ. Если при этом Вы включите отображение информации РТУ, на дисплее индикации не будет.

Выбор альтернативных частот

Если Вы прослушиваете радиопередачу, и качество приема снижается, или имеют место другие проблемы, устройство автоматически начинает поиск другой радиостанции с более сильным сигналом в той же сети вещания.

- По умолчанию функция AF включена.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора **AF**.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **AF**.

2. Нажмите кнопку **▲** для включения функции **AF**.

Нажмите кнопку **▲**, и на дисплее появится **AF: ON**.

3. Нажмите кнопку **▼** для включения функции **AF**.

Нажмите кнопку **▼**, и на дисплее появится **AF: OFF**.

Примечания:

- Во время поисковой настройки или в режиме BSM, когда функция AF включена, возможна настройка только станций RDS.
- Когда Вы вызываете запрограммированную радиостанцию, тюнер может обновить частоту запрограммированной радиостанции в соответствии со списком AF выбранной радиостанции. (Эта возможность доступна только при использовании настроек на диапазонах F1 или F2.) На дисплее не появляется запрограммированный номер, если информация RDS для принимаемой станции отличается от информации RDS запрограммированной станции.
- Во время поиска при помощи функции AF звук может быть временно прерван другой программой.
- Функция AF может быть включена и выключена независимо для каждого диапазона FM.

Использование функции Поиска PI

Если тюнер не сумел найти подходящую альтернативную частоту, или при прослушивании радиопередачи сигнал становится слишком слабым, устройство автоматически начинает поиск другой станции, на которой транслируется та же программа. Во время поиска на дисплее появляется **PI SEEK**, и звук приглушается. Независимо от того, успешно закончился поиск PI или нет, по окончании поиска восстанавливается исходный уровень громкости.

Использование функции Автоматического Поиска PI для запрограммированных станций

Если запрограммированная станция не может быть настроена, например, при значительном удалении, устройство во время вызова запрограммированных радиостанций начинает поиск PI.

- По умолчанию функция поиска PI отключена (OFF). Обратитесь к разделу "Включение/выключение Автоматического Поиска PI" на странице 27.

Ограничение поиска станций региональными станциями

При использовании функции AF для автоматической перенастройки приемника, функция региональной настройки ограничивает выбор радиостанциями, транслирующими местные программы.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора **REG**.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **REG**.

2. Нажмите кнопку **▲** для включения функции регионального поиска.

Нажмите кнопку **▲**, и на дисплее появится **REG: ON**.

3. Нажмите кнопку **▼** для выключения функции регионального поиска.

Нажмите кнопку **▼**, и на дисплее появится **REG: OFF**.

Примечания:

- Региональные трансляции в зависимости от страны и региона организованы по разному (то есть, могут меняться в зависимости от часа, штата или зоны трансляции).
- Запрограммированный номер может исчезнуть с дисплея, если приемник настроен на станцию, которая отличается от исходной.
- Региональная функция может быть включена и выключена независимо для каждого диапазона FM.

Прием сообщений о дорожном движении

Функция TA (Сообщения о Дорожном движении) позволяет Вам принимать сообщения автоматически, вне зависимости от того, какой источник сигнала используется в настоящий момент. Функция TA может быть активирована либо для радиостанции TP, передающей информацию о дорожном движении, или для станции TP расширенной сети вещания, передающей информацию, пересекающуюся со станциями TP.

1. Настройтесь на радиостанцию TP или TP расширенной сети вещания.

Когда тюнер настроен на станцию TP или TP расширенной сети вещания, загорается индикатор TP (📻).

2. Нажмите кнопку TA для включения режима ожидания сообщений о дорожном движении.

Нажмите кнопку TA, и на дисплее появится TA ON. Тюнер перейдет в режим ожидания сообщений о дорожном движении.

- Для отключения режима ожидания сообщений о дорожном движении нажмите кнопку TA снова.

3. Воспользуйтесь регулятором VOLUME для настройки громкости сообщений о дорожном движении, когда сообщение начнется.

Поверните регулятор для увеличения или уменьшения громкости.

Установленная громкость будет сохранена в памяти и вызвана для последующих сообщений о дорожном движении.

4. Нажмите кнопку TA во время приема сообщения о дорожном движении для отключения сообщения.

Тюнер вернется к исходному источнику сигнала, но останется в режиме ожидания до тех пор, пока кнопка TA не будет нажата снова.

- Во время приема сообщения о дорожном движении Вы можете отключить его при помощи кнопки SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◀ или ▶.

Примечания:

- Вы также можете включать и выключать функцию TA при помощи меню, которое вызывается при нажатии кнопки FUNCTION.
- По окончании приема сообщения система переключается на исходный источник сигнала.
- В режиме Поисковой Настройки или BSM могут быть настроены только радиостанции TP и TP расширенной сети вещания, если функция TA включена.

Реакция на предупреждение TP

Если станция TP или TP расширенной сети вещания теряется по причине слабого сигнала, индикатор TP (📻) исчезает, и устройство издает несколько звуковых сигналов продолжительностью около пяти секунд, напоминающих Вам о необходимости выбрать новую радиостанцию TP или TP расширенной сети вещания.

- При прослушивании тюнера настройтесь на другую радиостанцию TP или TP расширенной сети вещания.

Использование функций PTY

Вы можете осуществить настройку на радиостанцию при помощи информации PTY.

Поиск радиостанции RDS по информации PTY

Вы можете осуществлять поиск транслируемых передач на основе их типов, список которых приведен на странице 14.

1 Нажмите кнопку FUNCTION для включения режима выбора типа программы (PTY).

Нажимайте кнопку FUNCTION до тех пор, пока на дисплее не появится тип передачи.

2 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора типа передачи.

Существует четыре типа передач:

NEWS/INF (новости и информация) – POPULAR (популярные) – CLASSIC (классические) – OTHER (прочие)

3 Нажмите кнопку ▲ для начала поиска.

Когда Вы нажимаете кнопку ▲, название типа программы на дисплее начинает мигать. Устройство начинает поиск радиостанции, транслирующей передачу выбранного типа. После того, как станция найдена, на дисплее отображается название службы программ.

- Вы можете прекратить поиск нажатием кнопки ▼.

Примечания:

- Программы некоторых станций могут не соответствовать передаваемому сигналу PTY.
- Если не найдено ни одной станции, передающей программы желаемого типа, на дисплее на две секунды появляется "NOT FOUND", и тюнер возвращается к исходной станции.

Использование функции прерывания программами новостей

Когда радиостанция с кодом PTY "новости" начинает передачу, это устройство может переключаться на эту передачу новостей с любой принимаемой станции. Когда передача новостей заканчивается, устройство возвращается к предыдущей программе.

• Нажмите и удерживайте кнопку TA для включения функции прерывания программами новостей.

Нажимайте кнопку TA до тех пор, пока на дисплее не появится NEWS ON.

- Для отключения функции прерывания программами новостей нажмите кнопку TA и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится NEWS OFF.
- Вы можете отменить прием передачи новостей нажатием кнопки TA.

Примечание:

- Вы можете также включать и выключать функцию прерывания программами новостей при помощи меню настройки, отображаемого нажатием кнопки FUNCTION.

Прием чрезвычайных сообщений PTY

Сигнал тревоги PTY - это специальный код для сообщения о чрезвычайных ситуациях, например, о стихийных бедствиях. Когда тюнер принимает сигнал тревоги PTY, на дисплее появляется **ALARM**, и громкость звука устанавливается в то же положение, что и при передаче сообщений о дорожном движении. Когда станция прекращает трансляцию сообщения об опасности, система возвращается к предыдущему источнику сигнала.

- Вы можете отключить чрезвычайное сообщение при помощи кнопки **TA**.
- Вы также можете отключить чрезвычайное сообщение при помощи кнопки **SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◀ или ▶**.

Использование радиотекста

Этот тюнер может отображать радиотекст, транслируемый станциями RDS, например, информацию о радиостанции, название транслируемой песни и имя исполнителя.

- Тюнер автоматически сохраняет в памяти последние три трансляции радиотекста, по мере поступления заменяя наиболее старый текст на новый.

Отображение радиотекста

Вы можете вывести на дисплей радиотекст, принимаемый в настоящий момент, а также три последних сообщения радиотекста.

1. Нажмите и удерживайте кнопку **DISPLAY** для отображения радиотекста.

- На дисплее появится и начнет прокручиваться радиотекст текущей станции.
- Вы можете отключить отображение радиотекста при помощи кнопки **BAND**.
- Если радиотекст не был принят, на дисплее отображается **NO TEXT**.

2. Воспользуйтесь кнопкой **◀ или ▶** для вызова из памяти трех последних сообщений радиотекста.

- Нажатие кнопки **◀ или ▶** приводит к переключению между текущими и тремя последними сообщениями радиотекста.
- Если в памяти устройства нет сообщений, индикация на дисплее не изменится.

3. Воспользуйтесь кнопкой **▲ или ▼** для управления прокруткой.

Нажмите кнопку **▲** для перехода к началу. Нажмите кнопку **▼** для прокрутки радиотекста.

Примечание:

- Если Вы в течение восьми секунд не предпринимаете никаких действий, режим радиотекста отключается.

Сохранение в памяти и вызов радиотекста

Вы можете сохранять до шести передач радиотекста и присваивать их кнопкам 1-6.

1. Включите отображение радиотекста, который Вы желаете сохранить в памяти.

Обратитесь к разделу "Отображение радиотекста" на этой странице.

2. Нажмите одну из кнопок 1-6 и удерживайте ее нажатой для сохранения выбранного радиотекста в памяти.

На дисплее появится номер позиции в памяти, и выбранный радиотекст будет сохранен.

При следующем нажатии этой же кнопки 1-6 в режиме отображения радиотекста сохраненный текст будет вызван из памяти.

Список кодов PTY

Общий	Частный	Подробности
Новости и информация	NEWS	Новости.
	AFFAIRS	Текущие события.
	INFO	Общая информация и советы.
	SPORT	Спортивные программы.
	WEATHER	Погода/Метеорологическая информация.
	FINANCE	Репортажи о рынке, коммерции, торговле, и пр.
	POP MUS	Популярная музыка.
Популярная музыка	ROCK MUS	Современная музыка.
	EASY MUSIC	Легкая для прослушивания музыка.
	OTH MUS	Музыка других типов, не входящих в классификации.
	JAZZ	Джазовая музыка.
	COUNTRY	Музыка кантри.
	NAT MUS	Национальная музыка.
	OLDIES	Музыка в стиле "ретро".
Классика	FOLK MUS	Программы народной музыки.
	L. CLASS	Легкая классическая музыка.
	CLASSIC	Серьезная классическая музыка.
	EDUCATE	Образовательные программы.
	DRAMA	Радио постановки и сериалы.
	CULTURE	Программы, посвященные всем вопросам национальной и местной культуры.
	SCIENCE	Программы о природе, науке и технологии.
Прочее	VARIED	Легкие развлекательные программы.
	CHILDREN	Детские программы.
	SOCIAL	Программы об общественных отношениях.
	RELIGION	Религиозные программы и службы.
	PHONE IN	Программы, в которых слушатели могут высказать свою точку зрения по телефону.
	TOURING	Дорожные программы, не для сообщений о движении.
	LEISURE	Программы о различных хобби и активном досуге.
	DOCUMENT	Документальные программы.

Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Воспроизведение компакт-диска

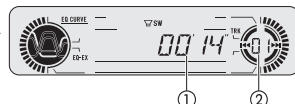
Ниже приведена основная процедура, необходимая для воспроизведения компакт-диска на встроенном проигрывателе компакт-дисков. Описание более сложных функций проигрывателя компакт-дисков начинается далее на этой странице.

① Индикатор времени воспроизведения

Показывает время, прошедшее с начала воспроизведения текущего фрагмента.

② Индикатор номера фрагмента

Показывает номер текущего фрагмента.



1. Нажмите кнопку OPEN для того, чтобы открыть переднюю панель.

Появится отсек для загрузки компакт-дисков.

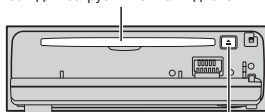
- После установки компакт-диска нажмите кнопку **SOURCE** для выбора проигрывателя компакт-дисков в качестве источника сигнала.

2. Установите компакт-диск в отсек для загрузки компакт-дисков.

Воспроизведение начнется автоматически.

- Вы можете удалить компакт-диск, нажав кнопку **EJECT**.
- Во избежание неисправности следите за тем, чтобы металлические предметы не контактировали с разъемами, когда открыта передняя панель.

Отсек для загрузки компакт-дисков



Кнопка EJECT

3. Закройте переднюю панель.

4. Воспользуйтесь регулятором VOLUME для настройки громкости.

Поверните регулятор для увеличения или уменьшения громкости.

5. Для перемотки вперед или назад нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.

6. Для перехода к следующему или предыдущему фрагменту нажмите кнопку ◀ или ▶.

Нажатие кнопки ▶ приводит к переходу к следующему фрагменту. При однократном нажатии кнопки ◀ осуществляется переход к началу текущего фрагмента. При повторном нажатии устройство переходит к началу предыдущего фрагмента.

Примечания:

- Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить один стандартный 12-см или 8-см (сингл) компакт-диск одновременно. При воспроизведении 8-см компакт-дисков не пользуйтесь адаптером.
- Не вставляйте в отсек для загрузки дисков что-либо, кроме компакт-дисков.
- Если Вы не можете вставить диск до конца, или установленный диск не воспроизводится, убедитесь в том, что Вы устанавливаете его стороной с этикеткой вверх. Нажмите кнопку **EJECT** для удаления диска и перед повторной установкой проверьте диск на предмет повреждений.
- Если встроенный проигрыватель компакт-дисков не работает должным образом, на дисплее появится сообщение об ошибке (например, "ERROR-11"). Обратитесь к разделу "Описание сообщений об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков" на странице 29.

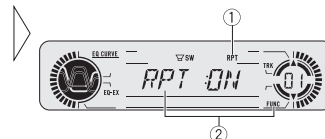
Обзор дополнительных функций встроенного проигрывателя компакт-дисков

① Индикатор RPT

Показывает, что включен режим повторного воспроизведения.

② Дисплей функций

Здесь отображается режим текущей функции.



• Нажмите кнопку FUNCTION для отображения названий функций.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** для переключения между следующими функциями:

RPT (повторное воспроизведение) – **RDM** (смешанное воспроизведение) – **SCAN** (поисковое воспроизведение) – **PAUSE** (пауза)

- Для возвращения дисплея в режим воспроизведения нажмите кнопку **BAND**.

Примечание:

- Если Вы в течение 30 секунд не включаете никаких функций, дисплей автоматически возвращается в режим воспроизведения.

Повторное воспроизведение

Режим повторного воспроизведения позволяет Вам прослушивать один и тот же фрагмент снова.

1 Нажмите кнопку FUNCTION для выбора RPT.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **RPT**.

2 Нажмите кнопку ▲ для включения повторного воспроизведения.

На дисплее появится **RPT: ON**. Текущий фрагмент будет воспроизведен до конца, затем его воспроизведение повторится.

3 Нажмите кнопку ▼ для выключения повторного воспроизведения.

На дисплее появится **RPT: OFF**. Проигрыватель завершит воспроизведение текущего фрагмента, а затем начнет воспроизводить следующий фрагмент.

Примечание:

- При выполнении поиска фрагмента или перемотки вперед/назад, повторное воспроизведение автоматически отключается.

Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности

Функция случайного воспроизведения позволяет Вам воспроизводить фрагменты компакт-диска в случайной последовательности.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора RDM.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **RDM**.

2. Нажмите кнопку ▲ для включения случайного воспроизведения.

На дисплее появится **RDM: ON**. Фрагменты будут воспроизведены в случайной последовательности.

3. Нажмите кнопку ▼ для выключения случайного воспроизведения.

На дисплее появится **RDM: OFF**. Проигрыватель продолжит воспроизведение фрагментов по порядку.

Просмотр фрагментов компакт-диска

Поисковое воспроизведение позволяет Вам прослушивать первые 10 секунд каждого фрагмента на компакт-диске.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора SCAN.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **SCAN**.

2. Нажмите кнопку ▲ для включения поискового воспроизведения.

На дисплее появится **SCAN: ON**. Начнется воспроизведение первых десяти секунд каждого фрагмента.

3. Когда Вы найдете желаемый фрагмент, нажмите кнопку ▼ для отключения поискового воспроизведения.

На дисплее появится **SCAN: OFF**. Воспроизведение фрагмента продолжится.

- Если дисплей автоматически вернулся в режим воспроизведения, выберите **SCAN** снова при помощи кнопки **FUNCTION**.

Примечание:

- После завершения просмотра компакт-диска воспроизведение фрагментов продолжается в обычном режиме.

Приостановка воспроизведения компакт-диска

Функция приостановки воспроизведения позволяет Вам временно прекратить воспроизведение компакт-диска.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора PAUSE.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **PAUSE**.

2. Нажмите кнопку ▲ для включения режима паузы.

На дисплее появится **PAUSE: ON**. Воспроизведение текущего фрагмента будет приостановлено.

3. Нажмите кнопку ▼ для выключения режима паузы.

На дисплее появится **PAUSE: OFF**. Воспроизведение будет продолжено с той точки, в которой оно было приостановлено.

Использование функций озаглавливания дисков

Вы можете присваивать названия компакт-дискам и просматривать их на дисплее. При следующей установке диска, которому Вы присвоили название, на дисплее будет отображено это название.

Ввод названия диска

Функция присвоения названий дискам позволяет Вам присваивать названия, насчитывающие до 8 знаков, 48 дискам, и сохранять эти названия в памяти встроенного проигрывателя компакт-дисков.

1. Начните воспроизведение компакт-диска, которому Вы желаете присвоить название.

2. Нажмите кнопку FUNCTION и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится TITLE IN.

- При воспроизведении диска **CD TEXT** Вы не можете включить режим присвоения названия. Названия дисков уже записаны на дисках **CD TEXT**.

3. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора знака алфавита.



После каждого нажатия кнопки **▲** на дисплее отображаются знаки алфавита (**A B C... Z Y Z**), цифры и символы в последовательности **1 2 3 ... > []**. После каждого нажатия кнопки **▼** символы отображаются в обратном порядке, например, **Z Y X... C B A**.

4. Нажмите кнопку ► для перемещения курсора на позицию для ввода следующего знака.

Когда отображается желаемый знак, нажмите кнопку **►** для перемещения курсора на следующую позицию и выберите новый знак. Нажмите кнопку **◄** для перемещения курсора назад.

5. После завершения ввода названия нажмите кнопку ► для перемещения курсора на последнюю позицию.

Когда Вы нажмете кнопку **►** еще раз, введенное название будет сохранено в памяти.

6. Нажмите кнопку BAND для возвращения дисплея в режим воспроизведения.

Примечания:

- Названия сохраняются в памяти даже после удаления диска из встроенного проигрывателя компакт-дисков и вызываются после повторной установки диска.
- После сохранения в памяти данных обо всех 48 дисках данные для нового диска записываются поверх данных о наиболее старом диске.
- При подключении проигрывателя Малти КД Вы можете вводить названия для 100 дисков.

Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Отображение названия диска

Вы можете просматривать на дисплее присвоенные Вами названия дисков.

- **Нажмите кнопку DISPLAY.**

Последовательно нажимайте кнопку **DISPLAY** для переключения между следующими режимами:

Время воспроизведения – **DISC TTL** (название диска)

Когда Вы выбираете **DISC TTL**, на дисплее отображается название текущего диска.

- Если текущему диску не присвоено название, на дисплее отображается **NO TITLE**.

Использование функций CD TEXT

Некоторые диски несут особую информацию, записанную производителем. Эти диски могут содержать такую информацию, как название диска, названия фрагментов, имена исполнителей и время воспроизведения. Такие диски называются дисками CD TEXT. Приведенные ниже функции поддерживаются только дисками CD TEXT.

Отображение названий дисков CD TEXT

- **Нажмите кнопку DISPLAY.**

Последовательно нажимайте кнопку **DISPLAY** для переключения между следующими режимами:

Время воспроизведения – **DISC TTL** (название диска) – **ART NAME** (имя исполнителя диска) – **TRK TTL** (название фрагмент) – **ART NAME** (имя исполнителя фрагмента)

- Если выбранной информации нет на диске CD TEXT, отображается **NO XXX** (например, **NO T-TTL**).

Прокрутка названий на дисплее

Это устройство может отображать только первые 8 знаков **названия диска, исполнителя диска, названия фрагмента и исполнителя фрагмента**. Если название содержит более 8 знаков, Вы можете прокручивать текст на экране, чтобы увидеть его остальную часть.

- **Нажмите кнопку DISPLAY и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока название не начнет прокручиваться слева направо.**

На дисплее появится оставшаяся часть названия.

Проигрыватель Малти КД

Воспроизведение компакт-диска

Вы можете использовать это устройство для управления проигрывателем **Малти КД**, который продается отдельно.

Ниже приведена основная процедура, необходимая для воспроизведения компакт-диска на проигрывателе компакт-дисков Малти КД. Описание более сложных функций проигрывателя Малти КД начинается на следующей странице.

- 1 **Индикатор номера диска**

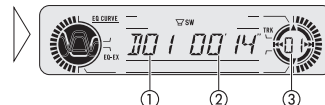
Показывает номер текущего диска.

- 2 **Индикатор времени воспроизведения**

Показывает время, прошедшее с начала воспроизведения текущего фрагмента.

- 3 **Индикатор номера фрагмента**

Показывает номер текущего фрагмента.



1. **Нажмите кнопку SOURCE для выбора проигрывателя Малти КД в качестве источника сигнала.**

Нажимайте кнопку **SOURCE** до тех пор, пока на дисплее не появится **MULTI CD**.

2. **Воспользуйтесь регулятором VOLUME для настройки уровня громкости.**

Поверните регулятор для увеличения или уменьшения громкости.

3. **Выберите желаемый диск при помощи кнопок с 1 по 6.**

Для выбора диска под номером с 1 по 6 нажмите соответствующую цифровую кнопку.

Если Вы желаете выбрать диск под номерами 7-12, нажмите и удерживайте соответствующую цифровую кнопку, например, кнопку **1** для диска 7, до тех пор, пока на дисплее не появится номер диска.

- Вы также можете последовательно выбирать диски при помощи кнопок **▲/▼**.

- 4 **Для выполнения перехода вперед или назад нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.**

- 5 **Для перехода на один фрагмент вперед или назад нажмите кнопку ◀ или ▶.**

При нажатии кнопки **▶** осуществляется переход к началу следующего фрагмента. При однократном нажатии кнопки **◀** осуществляется переход к началу текущего фрагмента. При повторном нажатии осуществляется переход к предыдущему фрагменту.

Примечания:

- Когда проигрыватель Малти КД осуществляет подготовительные операции, на дисплее отображается **READY**.
- Если проигрыватель Малти КД не работает должным образом, на дисплее появится сообщение об ошибке (например, **ERROR-11**). Обратитесь к руководству для проигрывателя Малти КД.
- Если в магазине проигрывателя Малти КД нет дисков, отображается сообщение **NO DISC**.

50-дисковый проигрыватель Малти КД

Для 50-дисковых проигрывателей Малти КД поддерживаются только функции, описанные в этом руководстве.

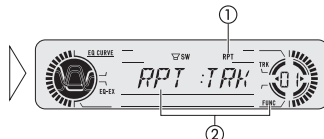
Обзор дополнительных функций проигрывателя Малти КД

① Индикатор RPT

Загорается, когда диапазон повторного воспроизведения ограничен текущим фрагментом.

② Дисплей функций

Здесь отображается режим текущей функции.



• Нажмите кнопку **FUNCTION** для отображения названий функций.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** для переключения между следующими функциями:

RPT (повторное воспроизведение) – **LIST** (список названий дисков) – **RDM** (смешанное воспроизведение) – **SCAN** (поисковое воспроизведение) – **ITS-P** (воспроизведение ITS) – **PAUSE** (пауза) – **COMP** (сжатие и DBE)

• Для возвращения дисплея в режим воспроизведения нажмите кнопку **BAND**.

Примечание:

• Если Вы в течение 30 секунд не включаете никаких функций, дисплей автоматически возвращается в режим воспроизведения.

Повторное воспроизведение

Проигрыватель Малти КД оборудован тремя режимами повторного воспроизведения: **MCD** (повтор проигрывателя Малти КД), **TRK** (повтор одного фрагмента) и **DSC** (повтор диска).

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора **RPT**.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **RPT**.

2. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора диапазона повторного воспроизведения.

Нажимайте кнопку **◀** или **▶** до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый диапазон.

- **MCD** – Повтор всех дисков в проигрывателе Малти КД.
- **TRK** – Повтор текущего фрагмента.
- **DSC** – Повтор текущего диска.

Примечания:

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбрали другой диск, диапазон повторного воспроизведения переключается на **MCD** (повтор проигрывателя Малти КД).
- Если в режиме **TRK** (повтор одного фрагмента) Вы выполнили поиск фрагмента или переход вперед/назад, диапазон повторного воспроизведения переключается на **DSC** (повтор диска).

Воспроизведение фрагментов в случайной последовательности

Функция случайного воспроизведения позволяет Вам воспроизводить фрагменты компакт-диска в случайной последовательности в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения: **MCD** (повтор проигрывателя Малти КД) и **DSC** (повтор диска).

1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.

Обратитесь к разделу "Повторное воспроизведение" на этой странице.

2. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора **RDM**.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **RDM**.

3. Нажмите кнопку **▲** для включения случайного воспроизведения.

На дисплее появится **RDM: ON**. Фрагменты в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения: **MCD** (повтор проигрывателя Малти КД) или **DSC** (повтор диска) будут воспроизведены в случайной последовательности.

4. Нажмите кнопку **▼** для выключения случайного воспроизведения.

На дисплее появится **RDM: OFF**. Проигрыватель продолжит воспроизведение фрагментов по порядку.

Примечание:

- Если Вы включите режим воспроизведения в случайной последовательности во время работы **DSC** и затем возвратитесь на экран воспроизведения, то на дисплее появится **DRDM**.

Просмотр компакт-дисков и фрагментов

При использовании режима **DSC** (повтор диска) проигрыватель воспроизводит около десяти секунд начала каждого фрагмента на выбранном диске. При использовании режима **MCD** (повтор проигрывателя Малти КД) проигрыватель воспроизводит первые десять секунд первого фрагмента на каждом диске.

1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.

Обратитесь к разделу "Повторное воспроизведение" на этой странице.

2. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора **SCAN**.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **SCAN**.

3. Нажмите кнопку **▲** для включения поискового воспроизведения.

На дисплее появится **SCAN: ON**. Начнется воспроизведение первых десяти секунд каждого фрагмента на текущем диске или первого фрагмента на каждом диске.

4. Когда Вы найдете желаемый фрагмент или диск, нажмите кнопку **▼** для отключения поискового воспроизведения.

На дисплее появится **SCAN: OFF**. Воспроизведение фрагмента или диска продолжится.

- Если дисплей автоматически вернулся в режим воспроизведения, выберите **SCAN** снова при помощи кнопки **FUNCTION**.

Примечания

- После завершения просмотра компакт-диска начинается воспроизведение фрагментов в обычном режиме.
- Если Вы включите поисковое воспроизведение в режиме **DSC** (повтор диска), а затем переключите дисплей в режим воспроизведения, на дисплее появится индикация **DSCN**.

Проигрыватель Малти КД

Приостановка воспроизведения компакт-диска

Функция приостановки воспроизведения позволяет Вам временно прекратить воспроизведение компакт-диска.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора PAUSE.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **PAUSE**.

2. Нажмите кнопку ▲ для включения режима паузы.

На дисплее появится **PAUSE: ON**. Воспроизведение текущего фрагмента будет приостановлено.

3. Нажмите кнопку ▼ для выключения режима паузы.

На дисплее появится **PAUSE: OFF**. Воспроизведение будет продолжено с той точки, в которой оно было приостановлено.

Использование списка воспроизведения ITS

Функция ITS (прямой выбор фрагмента) позволяет Вам составить список воспроизведения из любимых фрагментов, находящихся на дисках, установленных в магазин проигрывателя Малти КД. После того, как Вы внесете Ваши любимые фрагменты в список воспроизведения, Вы можете включать режим воспроизведения ITS и прослушивать только эти фрагменты.

Создание списка воспроизведения при помощи программирования ITS

Вы можете использовать режим ITS для ввода и воспроизведения до 99 фрагментов на диске из 100 дисков (с названием диска). (При использовании проигрывателя Малти КД, выпущенного раньше, чем модели CDX-1250 и CDX-P650, Вы можете сохранять в списке воспроизведения до 24 фрагментов.)

1. Начните воспроизведение компакт-диска, который Вы желаете запрограммировать.

Воспользуйтесь кнопками **▲** и **▼** для выбора компакт-диска.

2. Нажмите кнопку FUNCTION и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится TITLE IN, затем нажмите кнопку FUNCTION для выбора ITS.

После того, как на дисплее появится **TITLE IN**, последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до появления на дисплее следующих сообщений:

TITLE IN (ввод названия диска) – **ITS** (программирование ITS)

3. Выберите желаемый фрагмент при помощи кнопок ◀ или ▶.

4. Нажмите кнопку ▲ для занесения текущего фрагмента в список воспроизведения.

На дисплее на незначительное время появится **ITS IN**, и текущий фрагмент будет добавлен в список воспроизведения.

5. Нажмите кнопку BAND для возвращения дисплея в режим воспроизведения.

Примечание:

- После программировании 100 дисков, информация о новом диске будет записана вместо информации о наиболее старом диске.

Воспроизведение фрагментов из Вашего списка воспроизведения ITS

Воспроизведение ITS позволяет Вам прослушивать фрагменты, который Вы занесли в список воспроизведения ITS. При включении воспроизведения ITS начинается воспроизведения фрагментов, занесенный в список ITS.

1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.

Обратитесь к разделу "Повторное воспроизведение" на странице 18.

2. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора ITS-P.

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **ITS-P**.

3. Нажмите кнопку ▲ для включения воспроизведения ITS.

На дисплее появится **ITS-P: ON**. Начнется воспроизведение фрагментов списка ITS в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения: **MCD** (повтор проигрывателя Малти КД) и **DSC** (повтор диска).

- Если ни один фрагмент в текущем диапазоне не запрограммирован для воспроизведения ITS, появится сообщение **EMPTY**.

4. Нажмите кнопку ▼ для выключения воспроизведения ITS.

На дисплее появится **ITS-P: OFF**. Воспроизведение фрагментов и дисков будет продолжено в обычной последовательности.

Удаление фрагментов из Вашего списка воспроизведения ITS

Вы можете удалять фрагменты из Вашего списка ITS, когда режим воспроизведения ITS включен.

Если режим воспроизведения ITS уже включен, переходите к пункту 2. Если режим воспроизведения ITS еще не включен, нажмите кнопку **FUNCTION**.

1. Начните воспроизведение компакт-диска, фрагмент которого Вы желаете удалить из списка воспроизведения ITS, затем включите режим воспроизведения ITS.

Обратитесь к разделу "Воспроизведение фрагментов из Вашего списка воспроизведения ITS" на странице 19.

2. Нажмите кнопку **FUNCTION** и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится **TITLE IN**, затем нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора ITS.

После отображения **TITLE IN**, нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **ITS**.

3. Выберите желаемый фрагмент при помощи кнопок ◀ или ▶.

4. Нажмите кнопку ▼ для удаления фрагмента из списка ITS.

Текущий фрагмент будет удален из списка ITS и начнется воспроизведение следующего фрагмента из списка ITS.

- Если ни один фрагмент в текущем диапазоне не запрограммирован для Воспроизведения ITS, появится сообщение **EMPTY**.

5. Нажмите кнопку **BAND** для возвращения дисплея в режим воспроизведения.

Удаление компакт-дисков из Вашего списка воспроизведения ITS

Вы можете удалить все фрагменты текущего компакт-диска из списка воспроизведения ITS, когда режим воспроизведения ITS отключен.

1. Начните воспроизведение компакт-диска, который Вы желаете удалить.

Воспользуйтесь кнопками ▲ или ▼ для выбора компакт-диска.

2. Нажмите кнопку **FUNCTION** и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится **TITLE IN**, затем нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора ITS.

После отображения **TITLE IN**, нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **ITS**.

3. Нажмите кнопку ▼ для удаления всех фрагментов на текущем диске из списка воспроизведения ITS.

Все фрагменты на текущем компакт-диске будут удалены из списка воспроизведения, и на дисплее появится **ITS CLR**.

4. Нажмите кнопку **BAND** для возвращения дисплея в режим воспроизведения.

Использование функций озаглавливания дисков

Вы можете присваивать названия компакт-дискам и просматривать их на дисплее. После этого Вам будет легче найти желаемый диск.

Ввод названия диска

Функция присвоения названий дискам позволяет Вам присваивать названия, насчитывающие до 8 знаков, 100 дискам (со списком ITS) проигрывателя Малти КД.

1. Начните воспроизведение компакт-диска, которому Вы желаете присвоить название.

Воспользуйтесь кнопками ▲ или ▼ для выбора компакт-диска.

2. Нажмите кнопку **FUNCTION** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится **TITLE IN**.

После того, как на дисплее появится **TITLE IN**, последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до появления на дисплее следующих сообщений:

TITLE IN (ввод названия диска) – **ITS** (программирование ITS)

- При воспроизведении диска **CD TEXT** на проигрывателе Малти КД, совместимом с системой **CD TEXT**, Вы не можете включить режим присвоения названия. Названия дисков уже записаны на дисках **CD TEXT**.

3. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора знака алфавита.



После каждого нажатия кнопки ▲ на дисплее отображаются знаки алфавита (**A B C... Z Y Z**), цифры и символы в последовательности **1 2 3 ... > []**. После каждого нажатия кнопки ▼ символы отображаются в обратном порядке, например, **Z Y X... C B A**.

4. Нажмите кнопку ▶ для перемещения курсора на позицию для ввода следующего знака.

Когда отображается желаемый знак, нажмите кнопку ▶ для перемещения курсора на следующую позицию и выберите новый знак. Нажмите кнопку ◀ для перемещения курсора назад.

5. После завершения ввода названия нажмите кнопку ▶ для перемещения курсора на последнюю позицию.

Когда Вы нажмете кнопку ▶ еще раз, введенное название будет сохранено в памяти.

6. Нажмите кнопку **BAND** для возвращения дисплея в режим воспроизведения.

Примечания:

- Названия сохраняются в памяти даже после удаления диска из магазина и вызываются после повторной установки диска.
- После сохранения в памяти данных обо всех 100 дисках, данные для нового диска записываются поверх данных о наиболее старом диске.

Проигрыватель Малти КД

Отображение названия диска

Вы можете просматривать на дисплее присвоенные Вами названия дисков.

- **Нажмите кнопку DISPLAY.**

Последовательно нажимайте кнопку **DISPLAY** для переключения между следующими режимами:

Время воспроизведения – **DISC TTL** (название диска)

Когда Вы выбираете **DISC TTL**, на дисплее отображается название текущего диска.

- Если текущему диску не присвоено название, на дисплее отображается **NO TITLE**.

Выбор диска из списка названий дисков

После присвоения названий дискам Вы можете просматривать список названий дисков проигрывателя Малти КД и выбирать желаемые диски из списка.

1. **Нажмите кнопку FUNCTION для выбора LIST.**

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **LIST**.

2. **Нажмите кнопку ◀ или ▶ для пролистывания списка введенных Вами названий дисков.**

- Если диску не присвоено название, то на дисплее ничего не отображается.

- 3 **Нажмите кнопку ▲ для воспроизведения желаемого диска.**

Начнется воспроизведение выбранного диска.

Использование функций CD TEXT

Эти функции доступны только при использовании проигрывателя Малти КД, совместимого с системой CD TEXT.

Некоторые диски несут особую информацию, записанную производителем. Эти диски могут содержать такую информацию, как название диска, названия фрагментов, имена исполнителей и время воспроизведения. Такие диски называются дисками CD TEXT. Приведенные ниже функции поддерживаются только дисками CD TEXT.

Отображение названий дисков CD TEXT

- **Нажмите кнопку DISPLAY.**

Последовательно нажимайте кнопку **DISPLAY** для переключения между следующими режимами:

Время воспроизведения – **DISC TTL** (название диска) – **ART NAME** (исполнитель диска) – **TRK TTL** (название фрагмента) – **ART NAME** (исполнитель фрагмента)

- Если выбранной информации нет на диске CD TEXT, отображается **NO XXX** (например, **NO D-TTL**).

Прокрутка названий на дисплее

Это устройство может отображать только первые 8 знаков **названия диска, исполнителя диска, названия фрагмента и исполнителя фрагмента**. Если название содержит более восьми знаков, Вы можете прокручивать текст на экране, чтобы увидеть его остальную часть.

- **Нажмите кнопку DISPLAY и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока название не начнет прокручиваться слева направо.**

На дисплее появится оставшаяся часть названия.

Использование функций сжатия и усиления низких частот

Вы можете пользоваться этими функциями только при использовании проигрывателя Малти КД, поддерживающего эти функции.

Функции **COMP** (сжатие) и **DBE** (динамическое усиление низких частот) предназначены для управления качеством звучания Малти КД проигрывателя. Каждая из функций имеет два уровня настройки. Функция **COMP** устраняет искажения, вызванные несбалансированностью между громкими и приглушенными звуками на высокой громкости. Функция **DBE** усиливает низкие частоты, чтобы придать звучанию полноту. Прослушайте эффект обеих функций и выберите режим, наиболее подходящий для текущего компакт-диска или фрагмента.

1. **Нажмите кнопку FUNCTION для выбора COMP.**

Нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **COMP**.

- Если проигрыватель Малти КД не оборудован функциями **COMP/DBE**, при попытке их использования на дисплее появится сообщение **NO COMP**.

2. **Воспользуйтесь кнопками ▲ или ▼ для выбора наилучшего значения.**

Последовательно нажимайте кнопку **▲** или **▼** для переключения между следующими режимами:

COMP OFF - COMP 1 - COMP 2 - COMP OFF - DBE 1 - DBE 2

Обзор функций настройки звучания

① Индикатор SFEQ

Появляется на дисплее, когда возможно включение функции SFEQ.

② Индикатор тонкомпенсации

Появляется на дисплее, когда включена функция тонкомпенсации.

③ Индикатор SW

Показывает, что включен вывод сабвуфера.

④ Дисплей AUDIO

Показывает режим настройки звучания.

⑤ Индикатор EQ-EX

Появляется на дисплее, когда возможно включение функции EQ-EX.

⑥ Индикатор CUSTOM

Показывает, что выбрана кривая эквализации, настраиваемая пользователем.

- **Нажмите кнопку AUDIO для отображения названий функции настройки звучания.**

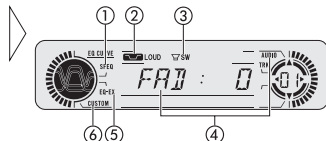
Последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** для переключения между следующими функциями настройки звучания.

FAD (настройка баланса) – **EQ-L** (эквалайзер) – **B** (настройка уровня высоких и низких частот) – **LOUD** (функция тонкомпенсации) – **SUB, W** (включение/выключение сабвуфера)/**NOFAD** (включение/выключение режима выхода без затухания) – **80:0** (настройка сабвуфера)/**NOFAD** (настройка выхода без затухания) – **HPF** (высококачественный пропускной фильтр) – **SLA** (настройка уровня звука источника сигнала)

- Если выбрана функция EQ-EX и включен только режим EQ-EX, а в качестве кривой эквализации выбрана кривая **CUSTOM**, Вы можете включить режим **B**.
- Когда Контроллер Сабвуфера настроен как **P/O:FUL**, Вы не можете переключать параметр **SUB, W** (обратитесь на страницу 28).
- Вы можете выбрать параметр **80:0** только когда в параметре **SUB, W** включен выход сабвуфера.
- Вы можете переключать режим выхода без затухания только когда Контроллер Сабвуфера настроен как **P/O:FUL** (обратитесь на страницу 28).
- Вы можете выбрать режим настройки выхода без затухания только когда режим выхода без затухания включен.
- При выборе в качестве источника сигнала тюнера FM Вы не можете включить режим **SLA**.
- Для возвращения дисплея в режим соответствующего источника сигнала нажмите кнопку **BAND**.

Примечание

- Если Вы в течение 30 секунд не включаете никаких функций, дисплей автоматически возвращается в режим соответствующего источника сигнала.



Компенсация звучания кривых эквализации (EQ-EX)

Функция EQ-EX служит для компенсации звучания каждой кривой эквализации. Таким образом, Вы можете настраивать высокие и низкие частоты для каждого источника сигнала, когда выбрана кривая **CUSTOM**.

- Если ранее был выбран режим SFEQ, нажмите и удерживайте кнопку **EQ-EX** для переключения в режим EQ-EX. На дисплее появится **EQ-EX**.
- **Нажмите кнопку EQ-EX для включения режима EQ-EX.**

На дисплее появится **EQ-EX: ON**. Теперь функция EQ-EX включена.

- Для отключения функции EQ-EX нажмите кнопку **EQ-EX**.

Настройка эквалайзера фокусировки звучания (SFEQ)

Очищение звукового образа вокальной и инструментальной партий позволяет воссоздание естественной и приятной акустической среды. Вы можете добиться еще большего эффекта, тщательно вырав позиции для прослушивания. Настройка **FRT1** усиливает высокие частоты на фронтальном выходе и низкие частоты на тыловом выходе. Настройка **FRT2** усиливает высокие и низкие частоты на фронтальном выходе и низкие частоты на тыловом выходе. (Низкие частоты на фронтальном и тыловом выходе усиливаются одинаково.) Как для настройки **FRT1**, так и для настройки **FRT2** значение **H** обеспечивает более сильный эффект, чем значение **L**.

1. Нажмите и удерживайте кнопку EQ-EX для переключения в режим SFEQ.

Нажмите кнопку **EQ-EX** и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится индикатор **SFEQ**.

- Для переключения на функцию EQ-EX снова нажмите и удерживайте кнопку **EQ-EX**.

2. Нажмите кнопку EQ-EX для выбора желаемого режима SFEQ.

Последовательно нажимайте кнопку **EQ-EX** для переключения между следующими режимами:

FRT1-H (передний 1 – высокий) – **FRT1-L** (передний 1 – низкий) – **FRT2-H** (передний 2 – высокий) – **FRT2-L** (передний 2 – низкий) – **CUSTOM** (значение, настроенное пользователем) – **SFEQ OFF** (режим отключен)

3. Выберите желаемую позицию при помощи кнопок ◀ или ▶.

Нажимайте кнопки **◀** или **▶** до тех пор, пока не появится желаемая позиция. **L** (слева) – **C** (в центре) – **R** (справа)

Примечания:

- После настройки низких или высоких частот настроенные значения режима SFEQ сохраняются в памяти как **CUSTOM**.
- При включении режима SFEQ функция HPF автоматически отключается. Включив функцию HPF после выбора режима SFEQ, Вы можете совмещать функцию HPF с функцией SFEQ.

Настройка звучания

Использование функции настройки баланса

Вы можете настроить баланс/затухание таким образом, чтобы создать на всех занятых сидениях хорошие акустические условия.

1. Нажмите кнопку AUDIO для выбора FAD.

Последовательно нажимайте кнопку **AUDIO**, пока на дисплее не появится **FAD**.

- Если ранее был настроен баланс, на дисплее появится **BAL**.

2. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки баланса фронтальных/тыловых громкоговорителей.

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ баланс фронтальных/тыловых громкоговорителей смещается вперед или назад. По мере смещения баланса назад на дисплее отображается **FAD: F15 – FAD: R15**.

- При использовании только двух громкоговорителей правильной настройкой будет **FAD: 0**.
- Если в качестве тылового выхода выбрано **R-SP/S/W**, Вы не можете настраивать баланс фронтальных/тыловых громкоговорителей. Обратитесь к разделу "Настройка параметров тылового выхода и контроллера сабвуфера" на странице 28.

3. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для настройки баланса левых/правых громкоговорителей.

При нажатии кнопки ▲ или ▼ отображается **BAL: 0**. После каждого нажатия кнопки ◀ или ▶ баланс правых/левых громкоговорителей смещается налево или направо.

По мере смещения баланса слева направо на дисплее отображается **BAL: L9 – BAL: R9**.

Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет Вам настраивать эквализацию в соответствии с акустическими характеристиками салона автомобиля.

Вызов кривых эквализации из памяти

В памяти устройства содержатся шесть кривых эквализации, которые Вы можете вызвать в любой момент. Вот список этих кривых эквализации:

Индикация на дисплее	Кривая эквализации
SPR-BASS	Супербас
POWERFULL	Мощный звук
NATURAL	Естественный звук
VOCAL	Вокальный звук
CUSTOM	Пользовательская
EQ FLAT	Ровная

- Кривая **CUSTOM** является настраиваемой кривой, которую Вы можете создать самостоятельно.
- Вы можете создать отдельную кривую **CUSTOM** для каждого источника сигнала. (Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя Мелоди КД автоматически выбирается одна и та же кривая эквализации.) Когда Вы вносите изменения, настраиваемая Вами кривая эквализации сохраняется в памяти как **CUSTOM**.
- Когда выбрана кривая **EQ FLAT**, исходное звучание не меняется. Вы можете проверить эффект эквализации, переключаясь между кривой **EQ FLAT** и выбранной кривой эквализации.

• Нажмите кнопку EQ для выбора эквалайзера.

Последовательно нажимайте кнопку **EQ** для переключения кривых в такой последовательности:

SPR-BASS – POWERFUL – NATURAL - VOCAL - CUSTOM - EQ FLAT

Настройка кривых эквализации

Вы можете настроить кривую эквализации по Вашему вкусу. Настроенная Вами кривая эквализации сохраняется в памяти как **CUSTOM**.

1. Нажмите кнопку AUDIO для выбора режима эквалайзера.

Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится **EQ-L**.

- Если Вы уже настраивали кривую эквализации, на дисплее вместо **EQ-L** появится последний настроенный диапазон.

2. При помощи кнопок ◀ или ▶ выберите желаемый диапазон.

После каждого нажатия кнопок ◀ или ▶ диапазон эквализации переключается в такой последовательности:

EQ-L (низкие частоты) - **EQ-M** (средние частоты) - **EQ-H** (высокие частоты)

3. Настройте уровень эквализации выбранного диапазона при помощи кнопок ▲ или ▼.

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ уровень текущего диапазона увеличивается или уменьшается. По мере настройки на дисплее отображается настраиваемое значение: от **+6** до **-6**.

- Затем Вы можете выбрать и настроить другой диапазон.

Примечание:

- Настроенные значения сохраняются в памяти как **CUSTOM**.

Настройка звучания

Тонкая настройка кривой эквализации

Вы можете настроить центральную частоту каждого диапазона эквализации (EQ-L/EQ-M/EQ-H) и Q-фактор (характеристики кривой).



1. Нажмите кнопку **AUDIO** и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не появится частота и Q-фактор (например, F-80 Q 1 W).

2. Нажмите кнопку **AUDIO** для выбора настраиваемого диапазона.

Low (низкие частоты) – Mid (средние частоты) – High (высокие частоты) – B (настройка низких частот) – T (настройка высоких частот)

- Если выбрана функция EQ-EX и включен только режим EQ-EX, а в качестве кривой эквализации выбрана кривая **CUSTOM**, Вы можете включать режимы B и T.

3. Выберите желаемую частоту при помощи кнопок ◀ или ▶.

Нажимайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится желаемая частота.

Low (низкая частота): 40 - 80 - 100 - 160 (Гц)

Mid (средняя частота): 200 - 500 - 1K - 2K (Гц)

High (высокая частота): 3K - 8K - 10K - 12K (Гц)

4. Выберите желаемый Q-фактор при помощи кнопок ▲ или ▼.

Нажимайте кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый Q-фактор.

2N - 1N - 1W - 2W

Примечание:

- Настроенные значения сохраняются в памяти как **CUSTOM**.

Настройка низких и высоких частот

Вы можете настраивать низкие и высокие частоты.

- Вы можете настраивать высокие и низкие частоты только в том случае, если выбрана функция EQ-EX и включен режим EQ-EX, а в качестве кривой эквализации выбрана кривая **CUSTOM**.
- Если функция SFEQ настроена как **FRT1**, настройка низких частот оказывает воздействие только на звук, выводимый тыловыми громкоговорителями; настройка фронтальных громкоговорителей невозможна.
- Если функция SFEQ настроена как **FRT1** или **FRT2**, настройка высокочастотного звучания относится только к фронтальному выходу – Вы не можете настраивать тыловой выход.

Настройка уровня высоких и низких частот

Вы можете настроить уровень низких и высоких частот.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** для выбора B.

Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится B.

- Если ранее настраивались высокие частоты, на дисплее появится T.

2. Выберите желаемую частоту при помощи кнопок ◀ или ▶.

Нажмите кнопку ◀, и на дисплее появится B. Нажмите кнопку ▶, и на дисплее появится T.

3. Воспользуйтесь кнопками ◀ или ▶ для настройки уровня.

После каждого нажатия кнопки ◀ или ▶ уровень низких или высоких частот увеличивается или уменьшается. По мере настройки на дисплее отображается настраиваемое значение: от "+6" до "-6".

Выбор уровня низких частот

Вы можете выбрать, с какого уровня осуществляется настройка низких частот.

1. Нажмите кнопку **AUDIO** и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не появится частота и Q-фактор (например, F-80 Q 1 W).

2. Нажмите кнопку **AUDIO** для выбора B.

Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится B.

3. Выберите желаемую частоту при помощи кнопок ◀ или ▶.

Нажимайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится желаемая частота.

40 - 63 - 100 - 160 (Гц)

Настройка звучания

Выбор уровня высоких частот

Вы можете выбрать, с какого уровня осуществляется настройка высоких частот.

1. **Нажмите кнопку AUDIO и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не появится частота и Q-фактор (например, F-80 Q 1 W).**

2. **Нажмите кнопку AUDIO для выбора T.**

Нажимайте кнопку AUDIO до тех пор, пока на дисплее не появится T.

3. **Выберите желаемую частоту при помощи кнопок ◀ или ▶.**

Нажимайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится желаемая частота.

2K – 4K – 6K – 10K (Гц)

Настройка тонкомпенсации

Функция тонкомпенсации предназначена для компенсации недостаточности высокочастотных и низкочастотных звуков при прослушивании на низкой громкости.

1. **Нажмите кнопку AUDIO для выбора LOUD.**

Нажимайте кнопку AUDIO до тех пор, пока на дисплее не появится LOUD.

2. **Нажмите кнопку ▲ для включения тонкомпенсации.**

На дисплее появится уровень функции тонкомпенсации (например, **LOUD: MID**).

3. **Выберите уровень тонкомпенсации при помощи кнопок ◀ или ▶.**

Нажимайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое значение.

LOW (низкий) – **MID** (средний) – **HI** (высокий)

4. **Нажмите кнопку ▼ для отключения функции тонкомпенсации.**

На дисплее появится **LOUD: OFF**.

Примечание:

- Вы можете также включать и выключать функцию тонкомпенсации при помощи кнопки **LOUDNESS**.

Использование выхода сабвуфера

Это устройство оборудовано выходом сабвуфера, который может быть включен или выключен.

1. **Нажмите кнопку AUDIO для выбора SUB, W.**

Когда Контроллер Сабвуфера настроен как **P/O: FUL**, Вы не можете выбрать параметр **SUB, W**. Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится **SUB, W**.

2. **Нажмите кнопку ▲ для включения выхода сабвуфера.**

На дисплее появится **SUB, W: NOR**. Теперь выход сабвуфера включен.

- Если установлена реверсированная фаза выхода сабвуфера, на дисплее появится **SUB, W: REV**.

- Вы можете отключить выход сабвуфера при помощи кнопки ▼.

3. **Настройте фазу вывода сабвуфера при помощи кнопок ◀ или ▶.**

Нажмите кнопку ◀ для выбора реверсированной фазы, и на дисплее появится **“REV”**. Нажимайте кнопку ▶ для выбора обычной фазы, и на дисплее появится **NOR**.

Настройка параметров сабвуфера

Когда выход сабвуфера включен, Вы можете настраивать частоту среза и выходной уровень сабвуфера.

1. **Нажмите кнопку AUDIO для выбора 80:0.**

Когда выход сабвуфера включен, Вы можете выбрать **80:0**. Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится **80**.

- Если параметры сабвуфера были настроены ранее, на дисплее вместо **80** появится выбранная ранее частота.

2. **Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора частоты среза.**

Нажмите кнопку ◀, и появится **50** (Гц). Нажимайте кнопку ▶, и появится **125** (Гц). Сабвуфер будет выводить только частоты, не превышающие выбранный уровень.

3. **Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки уровня выхода сабвуфера.**

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ уровень выхода сабвуфера уменьшается или увеличивается (от **+6** до **-6**).

Нажимайте кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый уровень.

Настройка звучания

Использование вывода без затухания

Когда вывод без затухания включен, аудио сигнал не проходит через низкочастотный фильтр (для сабвуфера), но выводится через выход RCA.

1. **Нажмите кнопку AUDIO для выбора режима включения/выключения вывода без затухания.**

Когда Контроллер Сабвуфера настроен как P/O:FUL, Вы можете выбрать режим включения/выключения вывода без затухания. (Обратитесь на страницу 28.)

Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится **NOFAD:ON**.

2. **Нажмите кнопку ▲ для включения вывода без затухания.**

На дисплее появится **NOFAD: ON**. Теперь вывод без затухания включен.

- Вы можете отключить режим вывода без затухания при помощи кнопки ▼.

Настройка громкости вывода без затухания

Когда функция вывода без затухания включена, Вы можете настроить громкость вывода без затухания.

1. **Нажмите кнопку AUDIO и выберите режим настройки громкости вывода без затухания.**

Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится **NOFAD: 0**.

2. **Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки уровня вывода без затухания.**

После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ уровень вывода без затухания увеличивается или уменьшается (от +6 до -6).

Нажимайте кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое значение.

Использование высокочастотного пропускного фильтра

Если Вы не желаете, чтобы фронтальные громкоговорители выводили частоты в диапазоне сабвуфера, Вы можете включить высокочастотный пропускной фильтр (HPF). В этом случае фронтальные громкоговорители будут выводить только частоты, превышающие установленное значение.

1. **Нажмите кнопку AUDIO для выбора HPF.**

Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится **HPF**.

2. **Нажмите кнопку ▲ для включения высокочастотного пропускного фильтра.**

На дисплее появится **HPF: 80**. Теперь высокочастотный пропускной фильтр включен.

- Если высокочастотный пропускной фильтр был настроен ранее, на дисплее вместо **HPF: 80** появятся ранее выбранные значения.
- Для отключения высокочастотного пропускного фильтра нажмите кнопку ▼.

3. **Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора диапазона высокочастотного пропускного фильтра.**

Нажмите кнопку ◀, и появится **HPF: 50**. Нажмите кнопку ▶, и появится **HPF: 125**. Фронтальные или тыловые громкоговорители будут выводить только частоты, не превышающие выбранный уровень.

Примечание:

- При включении режима SFEQ функция HPF автоматически отключается. Включив функцию HPF после выбора режима SFEQ, Вы можете совмещать функцию HPF с функцией SFEQ.

Настройка уровней источника сигнала

Функция SLA (настройка уровней источников сигнала) позволяет Вам отрегулировать громкость всех источников сигнала для предотвращения резких скачков громкости при переключении источников.

- Установки базируются на громкости FM, которая остается неизменной.

1. **Сравните громкость FM с громкостью желаемого источника сигнала (например, встроенного проигрывателя компакт-дисков).**

2. **Нажмите кнопку AUDIO для выбора SLA.**

Нажимайте кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится **SLA**.

3. **Настройте уровень источника сигнала при помощи кнопки ▲ или ▼.**

При каждом нажатии кнопки ▲ или ▼ уровень громкости источника сигнала увеличивается или уменьшается.

По мере увеличения или уменьшения громкости на дисплее отображается **SLA: +4 - SLA: -4**.

Примечания:

- Так как громкость FM является контрольной, функция SLA недоступна в режимах FM.
- Вы можете также настроить громкость воспроизведения радиопередатч MW/LW.
- Уровень громкости встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя Мелти КД выравнивается автоматически.
- Уровень громкости Внешнего устройства 1 и Внешнего Устройства 2 выравнивается автоматически.

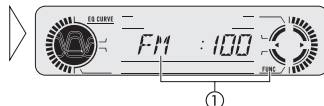
Начальные настройки

Настройка начальных параметров

Вы можете выполнить начальные настройки различных параметров этого устройства.

① Дисплей функций

Здесь отображается режим текущей функции.



1. Нажмите кнопку **SOURCE** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока устройство не отключится.
2. Нажмите кнопку **FUNCTION** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится название функции.
3. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора одной из начальных настроек.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** для переключения между следующими режимами:

FM (шаг настройки FM) – **A-PI** (автоматический поиск PI) – **WARN** (предупреждающий сигнал) – **AUX** (дополнительное устройство) – **DIMMER** (затемнение) – **R-SP** (тыловой выход и контроллер сабвуфера) – **TEL** (приглушение/отключение звука при использовании телефона)

Для настройки этих функций следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Для отмены режима начальной настройки нажмите кнопку **BAND**.
- Вы можете также отключить режим начальной настройки, удерживая нажатой кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока устройство не отключится.

Выбор шага настройки FM

Во время обычной поисковой настройки FM шаг установлен как 50 кГц. При работе в режиме AF или TA шаг автоматически меняется на 100 кГц. В режиме AF также можно установить шаг в 50 кГц.

1 Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора FM.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **FM**.

2 Выберите шаг настройки FM при помощи кнопок ◀ или ▶.

При каждом нажатии кнопки ◀ или ▶ шаг настройки FM, когда функция AF или TA включена, переключается между 50 кГц и 100 кГц. Выбранный шаг настройки FM отображается на дисплее.

Примечание

- При ручной настройки шаг остается установленным в 50 кГц.

Включение/выключение Автоматического Поиска PI

Это устройство может автоматически осуществлять поиск другой станции, транслирующей ту же передачу, даже во время вызова запрограммированной станции.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора A-PI.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **A-PI**.

2. Включите или выключите функцию A-PI при помощи кнопок ▲ или ▼.

При нажатии кнопок ▲ или ▼ функция **A-PI** попеременно включается и выключается, и ее текущее состояние отображается на дисплее (например, **A-PI: ON**).

Настройка предупреждающего сигнала

Если по истечении пяти секунд после выключения зажигания передняя панель не была отсоединена от основного устройства, звучит предупреждающий сигнал. Вы можете его отключить.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора WARN.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **WARN**.

2. Включите или выключите функцию WARN при помощи кнопок ▲ или ▼.

При каждом нажатии кнопок ▲ или ▼ функция **WARN** попеременно включается и выключается, и ее текущее состояние отображается на дисплее (например, **WARN: ON**).

Включение/выключение дополнительного устройства

Совместно с этим устройством возможно использование дополнительного оборудования. Включите режим дополнительного источника сигнала при использовании внешнего оборудования.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора AUX.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **AUX**.

2. Включите или выключите функцию AUX при помощи кнопок ▲ или ▼.

При каждом нажатии кнопок ▲ или ▼ функция **AUX** попеременно включается и выключается, и ее текущее состояние отображается на дисплее (например, **AUX: ON**).

Включение/выключение функции затемнения

Для того, чтобы дисплей этого устройства не светился слишком ярко ночью, яркость дисплея автоматически снижается при включении огня автомобиля. Вы можете включать и выключать функцию затемнения.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора DIMMER.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **DIMMER**.

2. Включите или выключите функцию DIMMER при помощи кнопок ▲ или ▼.

При нажатии кнопки ▲ или ▼ функция **DIMMER** попеременно включается и выключается, и ее текущее состояние отображается на дисплее (например, **DIMMER: ON**).

Настройка параметров тылового выхода и контроллера сабвуфера

Выход тыловых громкоговорителей этого устройства (контакты выхода тыловых громкоговорителей и тыловой выход RCA) могут быть использованы как для подключения полнодиапазонных громкоговорителей (**R-SP: FUL**), так и для подключения сабвуфера (**R-SP: S/W**). Если Вы установите параметр тыловых громкоговорителей как **R-SP: S/W**, Вы можете подключить контакт тылового громкоговорителя непосредственно к сабвуферу, без использования дополнительного усилителя.

По умолчанию устройство настроено на использование полнодиапазонных громкоговорителей (**R-SP: FUL**). Если к выходам тыловых громкоговорителей подключены полнодиапазонные громкоговорители (и выбран параметр **R-SP: FUL**), Вы можете подключить выход сабвуфера RCA к сабвуферу. В этом случае Вы должны выбрать, какой контроллер сабвуфера (низкочастотный фильтр, фаза) Вы желаете использовать — встроенный (**P/O: S/W**) или внешний (**P/O: FUL**).

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора R-SP.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **R-SP**.

2. Настройте параметры тылового выхода при помощи кнопок ▲ или ▼.

При нажатии кнопки ▲ или ▼ значение переключается между **R-SP: FUL** (полнодиапазонные громкоговорители) и **R-SP: S/W** (сабвуфер), и текущее значение отображается на дисплее.

- Если к контакту тылового громкоговорителя сабвуфер не подключен, выберите **R-SP: FUL**.
- Если к контакту тылового громкоговорителя подключен сабвуфер, выберите **R-SP: S/W**.
- Если режим контакта тыловых громкоговорителей установлен как **R-SP: S/W**, Вы не можете переключать контроллер сабвуфера.

3. Выберите контроллер сабвуфера при помощи кнопок ◀ или ▶.

При каждом нажатии кнопки ◀ или ▶ осуществляется переключение между режимом **P/O: S/W** (внутренний) и **P/O: FUL** (внешний), и текущее значение отображается на дисплее.

Примечания:

- Даже при изменении этого параметра сигнал не будет выводиться до тех пор, пока Вы не включите вывод без затухания (обратитесь к разделу "Использование вывода без затухания" на странице 26) или выход сабвуфера (обратитесь к разделу "Использование выхода сабвуфера" на странице 25) в Меню настройки звучания.
- При изменении настройки контроллера сабвуфера параметрам выхода сабвуфера и вывода без затухания автоматически возвращаются значения, заданные производителем.

Переключение функций отключения/приглушения звука

При осуществлении или приеме вызова по сотовому телефону, подключенному к этому устройству, звук этой системы может приглушаться или отключаться совсем.

- Звук отключается, на дисплее отображается **MUTE** или **ATT**, и настройка звучания становится невозможной.
- После завершения телефонного соединения устройство возвращается в исходный режим.

1. Нажмите кнопку FUNCTION для выбора TEL.

Последовательно нажимайте кнопку **FUNCTION** до тех пор, пока на дисплее не появится **TEL**.

2. Выберите режим отключения/приглушения звука при помощи кнопок ◀ или ▶.

При каждом нажатии кнопки ◀ или ▶ режим переключается между **TEL: ATT** (приглушение) и **TEL: MUT** (отключение), и его текущее состояние отображается на дисплее.

Прочие функции

Использование источника сигнала AUX

Связующий разъем IP-BUS-RCA, например, CD-RB20 или CD-RB10 (продается отдельно) позволяет Вам подключить к этому изделию дополнительное устройство, обладающее выходом RCA. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству пользователя для Связующего разъема IP-BUS-RCA.

Выбор устройства AUX в качестве источника сигнала

- Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора **AUX** в качестве источника сигнала.
- Нажимайте кнопку **SOURCE** до тех пор, пока на дисплее не появится **AUX**.
- Если дополнительное устройство не было включено, Вы не можете выбрать **AUX**. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу "Включение/выключение дополнительного устройства" на странице 27.

Присвоение названия устройству AUX

Отображаемое название дополнительного устройства может быть изменено.

- После выбора **AUX** в качестве источника сигнала, нажмите кнопку **FUNCTION** и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится **TITLE IN**.
- Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора знака алфавита.



После каждого нажатия кнопки **▲** на дисплее отображаются знаки алфавита (**A B C... Z Y Z**), цифры и символы в последовательности **1 2 3 ... > []**. После каждого нажатия кнопки **▼** символы отображаются в обратном порядке, например, **Z Y X... C B A**.

- Нажмите кнопку **►** для перемещения курсора на позицию для ввода следующего знака.
- Когда отображается желаемый знак, нажмите кнопку **►** для перемещения курсора на следующую позицию и выберите новый знак. Нажмите кнопку **◄** для перемещения курсора назад.
- После завершения ввода названия нажмите кнопку **►** для перемещения курсора на последнюю позицию.

Когда Вы нажмете кнопку **►** еще раз, введенное название будет сохранено в памяти.

- Нажмите кнопку **BAND** для возвращения дисплея в режим воспроизведения.

Настройка индикатора уровня

Вы можете выбрать один из двух индикаторов уровня.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **EQ** для выбора индикатора уровня.

Последовательно нажимайте и удерживайте кнопку **EQ** для переключения между следующими режимами:

Индикатор уровня 1 – Индикатор уровня 2 – Полная индикация уровня – Индикация уровня отключена

Дополнительная информация

Описание сообщений об ошибках встроенного проигрывателя компакт-дисков

Когда с воспроизведением компакт-дисков возникают затруднения, на дисплее появляются сообщения об ошибках. Если на дисплее появилось сообщение об ошибке, обратитесь к приведенной ниже таблице для уточнения характера проблемы, и предпринимайте рекомендуемые действия. Если неисправность не устраняется, обратитесь к Вашему дилеру или в ближайший центр обслуживания PIONEER.

Сообщение	Возможная причина	Рекомендуемые действия
ERROR- 11, 12, 17, 30	Диск загрязнен.	Очистите диск.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Диск поцарапан.	Замените диск.
ERROR- 10, 11, 12, 17, 30, A0	Электрическая или механическая проблема.	Включите и выключите зажигание, или переключитесь на другой источник сигнала, затем вернитесь к проигрывателю компакт-дисков.
ERROR-44	Для всех фрагментов установлена отметка пропуска.	Замените диск.
HEAT	Проигрыватель компакт-дисков перегрелся	Отключите проигрыватель компакт-дисков и подождите пока температура не снизится.

Проигрыватель компакт-дисков и забота о нем

- Пользуйтесь только компакт-дисками, несущими приведенную на иллюстрации маркировку Compact Disc Digital Audio.
- Пользуйтесь только обычными круглыми компакт-дисками. Если Вы установите компакт-диск особой формы, он может застрять в проигрывателе компакт-дисков или не воспроизводиться.



- Перед воспроизведением проверяйте все компакт-диски, и удаляйте треснувшие, поцарапанные или деформированные диски. Деформированные, потрескавшиеся или поцарапанные компакт-диски не могут быть воспроизведены должным образом. Не используйте такие диски.
- Старайтесь не прикасаться к записанной (блестящей) поверхности диска.
- Храните диски в их коробках, когда они не используются.
- Берегите диски от прямых солнечных лучей и высокой температуры.
- Ничего не накладывайте на диски, не пишите на них и не проливайте на них химикаты.
- При необходимости протирайте загрязнившиеся диски сухой тканью в направлении от центра к краям.



Дополнительная информация

- При использовании обогревателя в холодную погоду внутри проигрывателя может образоваться конденсация, мешающая нормальному воспроизведению. Если Вы считаете, что конденсация препятствует нормальному функционированию устройства, выключите проигрыватель приблизительно на час и протрите влажные диски сухой тканью.
- Дорожная тряска может прервать воспроизведение компакт-дисков.

Диски CD-R и CD-RW

- Воспроизведение этим устройством дисков CD-R/CD-RW, записанных на устройстве для записи музыкальных компакт-дисков или на компьютере может быть невозможным в связи с характеристиками диска, царапинами или загрязнениями на диске, а также вследствие загрязнения или конденсации влаги на линзах этого устройства.
- Воспроизведение дисков, записанных на компьютере, может оказаться невозможным в зависимости от используемого программного обеспечения или среды. При осуществлении записи следите за соответствием формата. (Для получения более подробной информации о программном обеспечении обратитесь к производителю программного обеспечения.)
- Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW может быть невозможным, если диски, хранящиеся в Вашем автомобиле, были подвержены воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей.
- Заголовки и прочая текстовая информация, записанная на диске CD-R/CD-RW, может не отображаться на дисплее этого устройства во время воспроизведения аудио записи (CD-DA).
- Это устройство совместимо с функцией пропуска фрагментов дисков CD-R/CD-RW. Фрагменты, содержащие пометку пропуска, во время воспроизведения аудио записи (CD-DA) пропускаются автоматически.
- При установке диска CD-RW подготовка к воспроизведению займет больше времени, чем при использовании обычных компакт-дисков и дисков CD-R.
- Перед использованием дисков CD-R/CD-RW ознакомьтесь с предостережениями в сопроводительной литературе.

Технические характеристики

Общие характеристики

Источник питания	14,4 В постоянного тока (10,8 - 15,1 В допустимо)
Система заземления	Минус на массе
Максимальный потребляемый ток	10,0 А
Размеры (Ш x В x Д)	
DIN	
(размеры крепления)	178 x 50 x 157 мм (передняя часть)
D	188 x 58 x 20 мм
(размеры крепления)	178 x 50 x 162 мм (передняя часть)
Вес	170 x 46 x 15 мм 1,4 кг

Аудио

Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 50 Вт x 2/4 Ом + 70 Вт +1/2 Ом (для сабвуфера)
Номинальная выходная мощность	27 Вт x 4 (DIN 45324, +B = 14,4 В)
Сопротивление Нагрузки	4 Ом (4 - 8 Ом (2 Ом для 1 к) допустимо)
Максимальный уровень предвыходного сигнала/сопротивление выхода	2,2 В/1 кОм
Эквалайзер (трекполосный параметрический эквалайзер)	
Низкие частоты	
Частота	40/80/100/160 Гц
Q-фактор	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при форсировании)
Коэффициент усиления	±12дБ
Средние частоты	
Частота	200/500/1К/2К Гц
Q-фактор	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при форсировании)
Коэффициент усиления	±12дБ
Высокие частоты	
Частота	3,15К/8К/10К/12,5К Гц
Q-фактор	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при форсировании)
Коэффициент усиления	±12дБ
Контур тонкомпенсации	
Низкие частоты	+3,5 дБ (100 Гц)
	+3 дБ (10 кГц)
Средние частоты	+10дБ (100 Гц)
	+6,5 дБ (10 кГц)
Высокие частоты	+11дБ (100 кГц)
	+11 дБ (10 кГц) (громкость: -30 дБ)

Настройка тональности

Низкие частоты	
Частота	40/63/100/160 Гц
Коэффициент усиления	±12дБ
Высокие частоты	
Частота	2,5 К/4 К/6,3 К/10 К Гц
Коэффициент усиления	±12дБ

HPF

Частота	50/80/125 Гц
Ступень	-12 дБ/окт
Сабвуфер	
Частота	50/80/125 Гц
Ступень	-18 дБ/окт
Коэффициент усиления	±12дБ
Фаза	Обычная/реверсированная

Проигрыватель компакт-дисков

Система	Compact Disc Audio System
Используемые диски	Компакт-диски
Формат сигнала	
Частота дискретизации	44,1 кГц
Количество бит квантизации	16: линейно
Частотный диапазон	5 - 20000 Гц (±1 дБ)
Соотношение сигнал-шум	94 дБ (1 кГц) (измерение IEC - A)
Динамический диапазон	92 дБ (1 кГц)
Количество каналов	2 (стерео)

Тюнер FM

Частотный диапазон	87,5 - 108 МГц
Чувствительность	8 дБФ (0,7 мкВ/75 Ом, моно, C/Ш: 30 дБ)
Чувствительность затухания 50 дБ	10 дБФ (0,9 мкВ/75 Ом, моно)
Соотношение сигнал/шум	75 дБ (измерение IEC - A)
Искажения	0,3% (при 65 дБФ, 1 кГц, стерео) 0,1% (при 65 дБФ, 1 кГц, моно)
Частотный диапазон:	30 - 15000 Гц (±3 дБ)
Стерео разделение	45 дБ (при 65 дБФ, 1 кГц)
Избирательность	80 дБ (±200 кГц)

Тюнер MW

Частотный диапазон	531 - 1602 кГц (9 кГц)
Чувствительность	18 мкВ (C/Ш: 20 дБ)
Соотношение сигнал/шум	65 дБ (измерение IEC - A)

Тюнер LW

Частотный диапазон	153 - 281 кГц
Чувствительность	30 мкВ (C/Ш: 20 дБ)
Соотношение сигнал/шум	65 дБ (измерение IEC - A)

Примечание:

- В связи с усовершенствованиями дизайн и технические характеристики могут меняться без дополнительного оповещения.